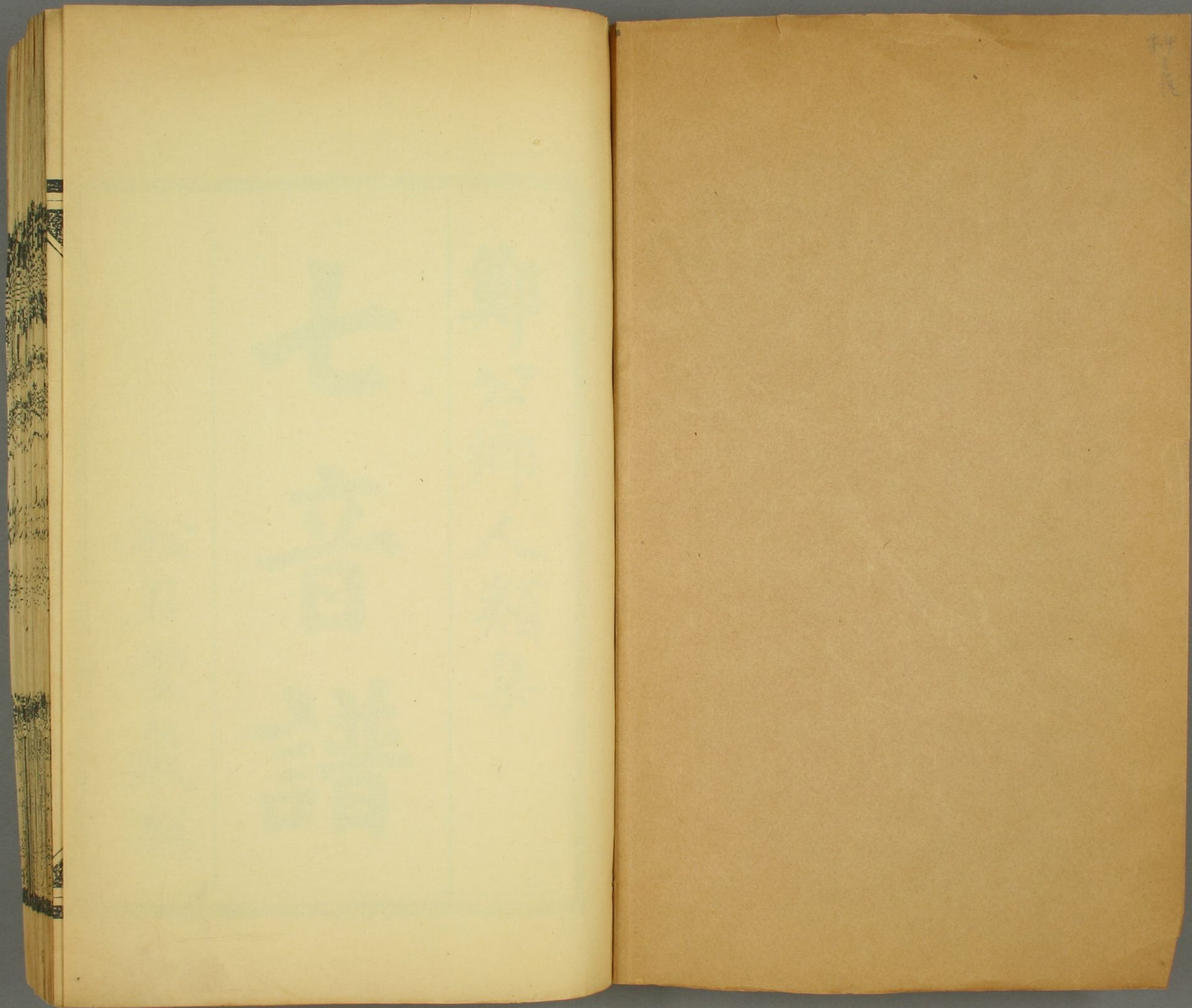


ホ 4
2054
1





鄭公鄉人類集

七

音譜

松石堂藏板

戊辰二月開雕
丙子十月畢工

昭和六年十月三日
張康侯氏贈

七音譜卷一

高密張祥晉撰

自序目錄篇第一

惟漢大儒高密鄭公康成沒後之一千七百二十有
四年太歲在闕逢困敦建子之月朔日庚戌越二十
有五日乙亥其鄉後學張祥晉撰七音譜成乃自為
序曰七音譜者刪正等韻家九音三十六母之重複
錯亂辨七音之類定四十音模之名以發明鄭公門
人孫叔然之學而與天竺婆羅門字母之五聲共證
天地元音之大同者也夫先有語言後有文字反切

七音譜

卷一

自序篇

一章

鄭公鄉人類集

之始原本雙聲雙聲云者一音之別名同模而異韻者也為象猴形又有禺狻狻之號杜諧土聲別出棟杙棠移之稱岱是大山濟乃清水蘋之體漂檀其味酢倉聖造字多因雙聲疊韻而孳乳沫土亦名牧野衛國即是殷都商周簡冊備載雙聲轉變之言詞以逮周禮終葵為椎毛詩蒺藜為茨春秋句瀆為穀邾婁為鄒勃鞞為披壽夢為乘且隱然具反語切韻之法然則理本天生核中有子至於漢末叔然始推衍為術以教後人耳叔然所創爾雅音義久已佚見於唐陸德明經典釋文者尚有五十八條釋詁胎大才反

鈞都耗反。眠方滿反。顛五果反。圯房美反。窠七代反。台羊而反。孳子由反。沆引論語其父攘羊釋之。作穢。咽許器反。儂孫如羊反。光古黃反。還荅反。逌孫本。釋言。救。敷。是。反。梳。孫。作。光。古。黃。反。還。荅。反。逌。孫。本。釋訓。儂。凶。崩。凶。冰。二。反。他。結。反。恨。孫。炎。作。很。荅。反。逌。孫。本。又。祖。交。反。剽。匹。妙。反。辨。蒲。莧。反。釋。樂。巢。仕。交。莊。交。二。反。孫。本。作。疑。牛。蒸。反。辨。蒲。莧。反。釋。樂。巢。仕。交。莊。交。二。反。又。孫。本。作。疑。牛。蒸。反。辨。蒲。莧。反。釋。樂。巢。仕。交。莊。交。二。反。二。反。孫。本。作。疑。牛。蒸。反。辨。蒲。莧。反。釋。樂。巢。仕。交。莊。交。二。反。為。反。萎。人。垂。反。許。廢。反。溪。居。衛。反。釋。草。莢。他。忽。反。著。居。筠。反。攢。居。郡。反。又。居。羣。反。啜。苦。圭。反。洩。餘。若。反。著。居。筠。反。反。本。今。作。菌。蕪。蒲。藹。反。雙。力。未。反。洩。餘。若。反。著。居。筠。反。于。眷。反。杼。昌。汝。反。臧。子。郎。反。穢。七。各。七。路。二。反。黃。符。粉。反。釋。蟲。蟹。南。尾。反。蠅。子。郎。反。穢。七。各。七。路。二。反。黃。符。反。打。丈。耕。反。釋。鳥。鷄。勅。亂。反。釋。獸。寓。五。胡。魚。句。二。反。釋。畜。駟。大。縣。反。駘。孫。本。作。其。反。音。所。用。上。一。字。皆。廣。音。與。牛。同。稱。汝。均。反。

七音譜 卷一 自序篇 一章 鄭公鄉人類集

喉牙舌齶齒唇六類。條理秩然。叔然遺法。猶可攷見。其於此譜。喉牙二音。外唇內唇二音。分別甚明。其與婆羅門超聲。地縛奢沙娑呵同音之字。各有清濁兩聲。不用一切。並與婆羅門之法不同。皆足爲六朝唐初以前反切。不出於西域之明證。特以叔然立法之初。未爲圖譜。又弗標統一之音模。散無綱紀。傳授繁難。故唐末僧徒三十六字母一出。學者爭趨其便。而叔然之名反晦。至北宋沈括夢溪筆談。南宋晁公武郡齋讀書志。鄭樵通志七音略。遂直謂反切出於西域矣。近世儒者戴震。據隋顏之推顏氏家訓音辭篇。

唐陸德明經典釋文敘錄。張守節史記正義論例。證明中國反切原於叔然。而所作聲類表。盡廢字母不用。乃矯之而過焉。茲譜統以七音。再析爲十一音。定爲四十四音位。標舉四十音模字。以提其綱領。則仍仿等韻九音三十六字母之意。本婆羅門比聲超聲三十三字母之法。以補叔然之不及。不以彼教之異。而不取所長也。七音中牙舌齶齒。每位皆有開口合口兩音。故四十音模。廣之爲六十四切。又竊取宋溫國文正公司馬光切韻指掌圖。一韻分開合爲兩圖之意也。廣韻以切語下一字定開合。此譜乃以切語

上一字定開合。變通舊法。學叔然而不阿。叔然也。西域以文記音。以音爲字。此音不外此字。併音卽成多字。如母生子。故梵音可以名曰字母。中國文由象起。聲乃無形。此音不必此字。多字常共一音。借他爲樣。故此譜改其名曰音模也。

右第一章 總要大綱 肆拾伍字 ○凡捌陌伍拾泰字注參陌

此譜十一音。四十四音位。四十音模。六十四切。細密之。至固已無可再分。而返本復始。約之於七音。則可合爲二十八音位。二十六音模。若用廣韻反切。孫叔然遺法。約之。合鼻喉爲一類。則六音。二十四音位。二

十二音模耳。更依婆羅門法。參合於中國經傳內古時言語。叩阿吾我予余台陽之稱。謂安有惡有烏有焉。有之音詞。檀弓疑曰何居。卽是何故之辭。論語借於爲于。本是烏鴉之字。統鼻喉牙爲一音。則爲最簡之五音。二十音位。十八音模而已。欲再減一音。損一位。而亦不能。攷婆羅門字母。今具見釋藏大般涅槃諸經。而以唐貞觀時。西京大慈恩寺翻經沙門玄應。一切經音義內所載。大般涅槃經第八卷文字品者。標舉比聲超聲之名。表示五聲之號。條理最明。當是古時婆羅門音學真傳。其前列之字音十四字。如中

國之有韻部歌麻支魚等目其後列之比聲超聲等
 三十三字母即中國三十六母所自出也今具錄其
 文於此以為考證之根本其餘各經所載字母列字
 次序譯音用字並足與玄應本相證明別為表詳之
 玄應本之文曰文字品凡有十四字如言三十三字
 是合之以成諸字案西域悉曇章本為婆羅賀磨天
 所作自古迄今更無異書但點畫之間微有不同耳
 字音十四字哀反烏可阿壹伊鳩反烏古烏理重釐反
 驚鳥奚藹汚與皆烏故反此十四字以為音一
 聲菴惡則不盡一切惡阿復取二字以窮文字也
 長菴惡則不盡一切惡阿復取二字以窮文字也
 聲二十五字迦佉伽啞反柯魚賀舌根聲凡五字
 聲二十五字迦佉伽啞反柯魚賀舌根聲凡五字

字與第三字同遮重車閣膳柯若反耳賀舌齒聲吒重
 而輕重微異遮重車閣膳柯若反耳賀舌齒聲吒重
 哞加茶咤賈孛孛上粵聲多他陀馱那賀舌頭聲婆
 頗婆婆去摩个莫昏吻聲地重邏盧羅李縛奢沙婆呵
 此八字超聲以上皆玄應原文原注。詳音補注。按
 四字如言疑當作如音三十三字如音轉為品耳十
 誤檢藏中原本如無可校正。奧下注。此十四字以
 為音當兼指下菴惡二字在內。注又云。此一十四字
 謂伊鳩烏之類皆兩字一聲也。皆兩字同。謂哀阿
 壹伊鳩烏之類皆兩字一聲也。皆兩字同。謂哀阿
 後剌去上一字。改作一聲也。今據明藏本校正。成
 惡下注。是前一惡阿兩字一聲也。今據明藏本校正。成
 不盡二字。莊刻本。誤倒作盡。今據明藏本校正。成
 此譜所引玄應音義及欽定大藏字母異同譜所列
 各經字引皆親檢釋藏原本覆核。以其字母所載乃
 三千年以上之音學。不敢不鄭重也。玄應本唇吻聲

七音譜 自序篇二章 鄭公鄉人類集

第一字婆。超聲第七字婆。並是傳寫誤字。今亦不敢擅改古本。但為攷明如下。近儒陳澧切韻攷疑唇吻聲第一字婆。當作波。祥晉按。今世所傳大般涅槃經。及梁僧伽婆羅譯師利問經。宋施護譯祕密相經。皆正作波。唐慧琳音義。及不空譯文殊問經本。並作跋。不空譯金剛頂經。景祐天竺字源。並作鉢。皆與波同音。欽定天竺字母作巴。亦波音之轉。陳說是也。然婆字古有波音。或可通用。惟超聲第七字婆。祥晉謂確當為娑字形。近傳寫之誤。今世釋藏大般涅槃經。正作娑。又唐慧琳譯本作娑。原注。桑梁僧可反。伽師利問經本。及唐不空文殊問經本。亦並作娑。不

空金剛頂經。祕密相經。景祐天竺字源。欽定天竺字母。並作薩。以上八本。皆是此譜外齒末位鬆模之音。足證玄應原本當為娑字。無疑。且超聲云者。必其聲超然。出乎比聲二十五字之外。玄應唇吻聲既三出。娑字不應超聲中。又出娑字也。以後凡引婆羅門唇聲第七字。皆用娑。夫字內反切之學。自古惟孫叔然。婆羅門皆用娑。而叔然反語所屬五音之大綱。已失其傳。僅兩大宗。而所附辨字五音法。標舉唇聲并餅舌聲靈。廣韻卷末。所附辨字五音法。標舉唇聲并餅舌聲靈。歷齒聲珍陟牙聲迦佉。喉聲綱各凡十字。玉篇卷末所附五音聲論。標舉喉聲何我剛鄂訶可康各舌聲

丁的定泥寧亭聽歷齒聲詩失之會止示勝識唇聲
 邦厖剝電北墨朋邈牙聲更硬牙格行幸亨客各八
 字二譜未知何人所作玉篇五音論列於僧神珙
 四聲五音九弄反紐圖序之
 上幅宋王應麟玉海因以為神珙作戴震聲韻攷謂
 珙自敘無一語涉及五音聲論定為非珙所為是也
 字亦與五音聲論殊軌觀其併𠵽齒兩音為一統
 名為齒音及唇音內絕無輕唇字與孫叔然婆羅門
 並異疑此為古人相傳五音舊法更在叔然以前故
 闕疏如此惟辨字五音法標舉舌聲靈歷五音聲論
 喉聲有伺牙聲有行幸亨舌聲有歷齒聲有詩示失
 會勝識可以證知中國古時早以婆羅門之超聲歸

入五聲之中足為反切家考古之祕寶其餘所舉五
 音之字雖麤略重複而碩果僅存亦資攷證至欽定
 續通志所載古切字要法因煙人然等三十類則並
 無五音之目殆如滿屋散錢無可收拾美哉婆羅門
 之五聲聲統五字綱舉目張有物有序獨絕千古矣
 夫婆羅門五聲中去其各第三字第四字之複音則
 存者每聲三字又去其超聲中第一字地第三字羅
 第七字娑三複音而以所餘超聲邏縛奢沙呵五字
 分歸於五聲則每聲有四字五聲凡二十字與此譜
 最簡之五音二十位同又去其舌齒聲之第五字若

上。學。聲。第。五。字。拏。之。複。音。則。五。聲。只。存。十。八。母。與。此。譜。最。簡。之。十。八。模。同。亦。與。此。譜。刪。併。指。掌。圖。三。十。六。母。所。餘。之。十。八。母。同。又。與。明。正。統。時。光。和。道。人。蘭。廷。秀。止。菴。韻。略。易。通。早。梅。詩。二。十。字。中。除。無。人。二。字。外。所。餘。之。十。八。字。同。又。與。明。末。湖。南。零。陵。桑。紹。良。遂。叔。青。郊。雜。著。向。德。詩。二。十。字。中。除。忘。仁。二。字。外。所。餘。之。十。八。字。同。且。與。明。天。啓。時。西。洋。人。金。尼。閣。西。儒。耳。目。資。所。舉。二。十。字。父。去。其。物。日。二。字。所。餘。之。十。八。字。亦。同。不。去。若。拏。則。與。乾。隆。時。休。寧。戴。震。聲。類。表。五。類。二。十。字。又。同。抑。蘭。氏。桑。氏。戴。氏。生。當。三。十。六。母。盛。行。已。

久。之。世。而。能。有。此。天。敘。十。八。母。之。真。知。灼。見。可。謂。卓。爾。不。羣。又。皆。未。見。婆。羅。門。字。母。而。十。八。母。者。乃。冥。相。符。合。豈。非。天。地。元。音。在。於。人。口。振。古。如。茲。匪。今。斯。今。耶。抑。此。譜。所。刪。婆。羅。門。五。聲。中。各。第。三。字。第。四。字。之。音。各。譯。不。同。參。差。錯。雜。盡。是。複。音。欽。定。天。竺。字。母。皆。與。其。第。一。字。音。複。玄。應。僧。伽。則。大。抵。與。其。第。二。字。音。複。而。舌。齒。聲。闡。膳。兩。字。獨。與。超。聲。第。五。字。奢。音。複。已。開。三。十。六。母。分。審。禪。為。兩。母。之。先。路。慧。琳。不。空。施。護。景。祐。五。本。五。聲。各。第。四。字。之。音。亦。皆。與。其。各。第。二。字。音。複。而。其。各。第。三。字。惟。慧。琳。本。舌。齒。聲。嗟。字。尚。與。其。

第二字音復。此外之各第三字，則無不與其各第五字拏麼等音復。唐末三十六母，羣定澄並從牀六母，既專收溪透徹滂清穿六母之下平聲，而上去聲又兼收見端知幫精照六母之濁仄。既一音而分立兩母，復一母而對峙兩音，其病源實出於此。良由五聲各第一字，第二字，第五字，特立之音，無一音不可衍為四聲。宜第三字，第四字，兩位不能容，因而諸本重複之音，出入任意，故紛歧如此也。此重複之音，同出一部位，但有長短高下輕重之別。就各本所注之音考之，大略第一字，第二字，如中國之上平聲，或上聲。

或入聲之似上聲者。第三字，如中國之下平聲，或短去，或入聲之似下平，及似去聲者。第四字，則如中國之去聲，而更引之極長。此極長之聲，惟梵音有之。他國所無。故唐初吐蕃宰相阿努造西番三十字母，唐末僧守溫為三十六字母，皆本婆羅門字母，而皆刪其五聲中各第四字之音矣。然祥晉嘗見釋藏，唐中天竺僧輸波迦羅，共沙門一行所譯大毘盧遮那成佛神變加持經內，入曼荼羅具緣真言品第二及字輪品第十，所舉字母五比聲，迦佉哦伽原注重遮車重若字輪品社吒字輪品拏茶重聲多他重聲娜重聲馱重聲呼重聲。

波頤麼婆二十字五聲各四字皆以玄應本五聲各
 第五字之音為其第三字而合併玄應第三字第四
 字之音為一字退之為其第四字蓋彼土亦早有知
 其為複音者故省之併之退之如此彼阿努與守温
 夫固有所受之也大毘盧遮那經之進第五字豈不
 以玄應五音之第一字第二字第五字自有天然之
 等第耶其退此為其第四字也豈不以此二字為重
 複可刪而又無地以位置長聲故不敢全刪耶婆羅
 門時雖無平上去入四聲之名而亦有高下輕重長
 短之辨故於字母中設第三字第四字以別之中國

孫叔然作反音於上平聲下平聲分用兩種切字與
 婆羅門之法暗合而更詳密厥後三十六字母承婆
 羅門各第三字而為羣定澄並從牀六母又於婆羅
 門超聲縛奢沙地呵五母各分為二增出奉邪禪喻
 匣五母即兼用叔然之法此為三十六母中清濁皆
 有字之濁聲十一母重複所由始祥晉竊謂四聲於
 一位中以高下長短而分自為一事五音以喉牙舌
 齒唇而別又自為一事故定婆羅門五聲各第三字
 第四字皆為複音而刪之然刪之於五聲之中而於
 四聲中用周德清之法顯分上平下平為二則刪如

未刪也。抑欽定同文韻統謂天竺第四字。噶雜植達
 哈之音。他國所無。祥晉則謂其引至極長之聲。雖中
 國所無。而其發聲之始。究不外噶雜植達拔之音。其
 初引長之時。發聲之象未變。則宛然去聲。其引至極
 長之時。則同變為此譜鼻音第參位。安麻切。在麻韻
 語之。音終不能出於四十音模之外。別有一音。是
 阿字。其當刪者。仍在音復。不在音長也。七音中無論何位。
 引至極長。必變為鼻參位。欽定天竺字母。譯用哈字。
 猶為未確。必先變為阿。而後轉為哈。然哈為鼻音末
 位。亦非中國所無也。此譜最簡之五音十八母。天地

元音。盡在於此。誰能出乎其外哉。至所刪舌齒上等
 各第五位。若孛二字。仍存其無音之位。亦刪。如未刪
 所刪超聲地羅娑三字。地字為此譜牙音第三位。娑
 字為此譜外齒音。羅字李舸反。為此譜輕舌音。在五
 音中為複音。在十一音中。乃獨當一位。更刪如未刪
 惟地字。本非超聲。娑羅門位置未當耳。然則娑羅門
 之雅音。固不異中土。而此譜之位置。異於娑羅門者。
 復幾何哉。

右第二章

約為五音十八母。與娑羅門證大同。肆

攷娑羅門為天竺未有佛教以前之古教。天竺即漢

書張騫傳之身毒國。晉釋法顯佛國記。始有南北中三天竺之名。唐沙門玄奘使西域記。又稱東西南北中五印度。魏源海國圖志。稱印度婆羅門教。以事天治人爲本。卽彼方之儒教云。魏書釋老志。隋書經籍志。並言釋迦生於周莊王九年。婆羅門。又在其前千百年度。其時當在夏商以上矣。玄應言。西域悉曇章四十七字。本婆羅賀磨天所作。或言梵天。訛略也。慧琳言。梵文乃梵天王聖智所說。按梵天。婆羅賀磨天。並是婆羅門之轉音。婆轉爲梵。梵古讀如芄。芄黍苗之芄。門轉爲磨也。梵文梵音。猶言婆文婆音。卽婆羅

門音之省文。佛經仍用婆羅門字。故亦蒙其名曰梵經也。稱爲王者。蓋彼國上古聖智作君作師。與中國上古時同。今觀佛經中稱說字母。推崇極至。顧皆附會以彼教玄義。於聲音之理。絕無發明。然婆羅門字母。竟藉彼教以傳於中土矣。又攷婆羅門字母。傳於今世。首尾完全者。凡有九本。一卽玄應本。乾隆末。任大椿孫星衍始由釋藏錄出。莊所用長安大興善寺藏本。刊行。二爲日本元文二年。當中國乾隆二年。所刻彼中釋藏。唐元和時。京師西明寺翻經沙門慧琳一切經音義內。所譯大般涅槃經本。總有五十字。於

玄應十四字音中。理釐二字。衍為乙。原注。上聲。乙重難
用取去。力聲。力不轉舌。引。四字。名為助聲。而以其餘
 十二字。名為聲勢。又於超聲八字之後。增乞灑合音
 一字。共為三十四字母。其次序。一同玄應。三曰北涼
 沮渠蒙遜。當東晉義熙十一年。請天竺沙門曇無羅
 識。所譯大般涅槃經本。見於慧琳本者。經文有魯雷
 盧婁四字。慧琳音義。即依此本而作。而祥晉所見今
 時釋藏大般涅槃經。亦題曇無識譯。乃與慧琳音義
 本頗有不同。豈慧琳所謂南本者耶。乞灑二字合音。
 此只作茶字。其餘所用之字。則與玄應同者十九。而

亦有數字不同。唇吻第一字波。超聲第七字娑。既可
 證玄應本傳寫之誤。上𠵼第四字袒。音除雁反。舌頭
 第四字彈。唇吻第四字漉。古有芄音。超聲第一字耶。
 仍皆與玄應異字同母。惟超聲第四字作啍。與其他
 八本大異。當以玄應本。大毘盧遮那本。並作縛。慧琳
 本。及不空兩本。施護本。景祐本。並作囀。正之。僧伽本
 作婆。或與唇吻第四字梵互誤。抑以朋有鳳音。庖有
 伏音。蓬有帆音。蒲有苻音。例之。婆亦有縛音也。蓋古
 時於七音首位。次位。末位。偶或相通。以上三本。並出
 大般涅槃經。乾隆修書時。未見玄應慧琳兩書。又不

知釋藏大般涅槃經文中有此。故同文韻統及欽定續通志內。大藏經字母同異譜不載涅槃本。而別載四本。曰梁扶南國僧伽婆羅所譯文殊師利問經。慧琳之師。唐大興善寺沙門不空所譯文殊師利問經字母品。瑜伽金剛頂經釋字母品。此三經中字母皆自釋藏錄出。又有欽定天竺字母。則唐貞觀時吐蕃宰相阿努親至中天竺。以唐古特字所譯。乾隆中又命諸臣借西藏番僧用漢字重譯者也。此四本皆前列音韻十六字。後列字母三十四字。字數並同。慧琳次序亦同。玄應此外又有宋太宗時北天竺沙門施

護所譯祕密相經中字母。乃祥晉於高密城居宅東北感化寺。明本藏經中搜得。又有景祐天竺字源本。近人以日本高山寺所藏南宋時抄本翻印。卽陳直齋書錄解題所謂以華梵對翻有十二轉聲三十四字母者也。今按十二轉聲卽慧琳之聲勢十二字。蓋以慧琳言乙乙力力四字翻經時實不曾用。故不列入。而其前所列十六聲仍卽十二轉聲。而加以哩梨魯盧四字。所以又見古本如是不敢竟從刪汰。則亦頗詳慎。以上兩書所用漢字大都同於不空兩本。而其超聲第五字並作設。足以證釋藏不空金剛頂經

傳寫作沒之誤。又按以上九本，惟玄應本四十七字，其餘八本皆五十字。然攷隋書經籍志言西域婆羅門書能以十四字貫一切音，與玄應所言字音十四字合。又唐貞觀中釋玄奘使西域記言五印度文字，梵天所製原始垂則四十七言，因地隨人，微有改變。語其大較，未異本源云云，亦與玄應本之四十七字合。以二者證之，玄應本當為最古，而各本之五十字者，乃後人又附益三文也。然理釐二字，引長其聲，衍為四字，而不離原次十六字，仍如十四字。乞灑合音各譯，或省作茶作刹，亦皆複音。又按五聲之目，各本

護所譯秘密相經中字母，乃祥晉於高密城居宅東北感化寺明本藏經中搜得。又有景祐天竺字源本，近人以日本高山寺所藏南宋時抄本翻印，即陳直齋書錄解題所謂以華梵對翻有十二轉聲三十四字母者也。今按十二轉聲，即慧琳之聲勢十二字，蓋以慧琳言乙乙力力四字翻經時實不曾用，故不列入。而其前先列十六聲，仍即十二轉聲而加以哩梨魯盧四字，所以又見古本，如是不敢竟從刪汰，則亦頗詳慎。以上兩書所用漢字，大都同於不空兩本，而其超聲第五字並作設，足以證釋藏不空金剛頂經

傳寫作沒之誤。又按以上九本，惟玄應本四十七字，其餘八本皆五十字。然攷隋書經籍志言西域婆羅門書能以十四字貫一切音，與玄應所言字音十四字合。又唐貞觀中釋玄奘使西域記言五印度文字，梵天所製原始垂則四十七言，因地隨人微有改變，語其大較未異本源云云，亦與玄應本之四十七字合。以二者證之，玄應本當為最古，而各本之五十字者，乃後人又附益三文也。然理釐二字引長其聲，衍為四字而不離原次十六字，仍如十四字乞灑合音各譯，或省作茶作刹，亦皆複音。又按五聲之目，各本

多無。慧琳景祐有亦不確。慧琳以舌音為齒，景祐以舌音為喉，尤謬。惟玄應命名精確，當是婆羅門真傳。今以各本列音次序，皆同玄應。故篇中稱引皆以玄應之名目之。抑晉宋以迄唐初，正佛經翻譯最盛之時，而亦孫叔然反語大行之日也。徐仙民等為六經作音，以及顧野王之玉篇、陸法言之切韻、陸德明之經典釋文，並有反切盛行。當世唐初撰修隋書十志，諸臣魏徵、顏師古、孔穎達、于志寧、李延壽之屬，又皆高才博學，豈有不嫻雙聲之理。乃述婆羅門書，但稱十四字貫一切音，而不知其五聲三十三字母之尤

居要領。亦可見初唐以前爲反切之學者。本孫叔然之法。獨行未嘗畱心於梵語。而後世謂中國反切原本西域者。其說真大謬也。且夫以上九本字母。並是循古初婆羅門製字時次序。首尾完全之本。與華嚴經入法界品所載四十二字母之隨手指點。文既不全。又顛倒錯亂其序次者不同。雖時閱百代。譯經數國。傳授不無小小異同。而除五聲中各第三字第四字爲複音。或以意爲出入無關大體。此外則列音次第。如一五聲大綱不紊。又得諸本所用漢字不同。可以其音互相參校。據衆本以正一本之誤。知上古音

聞未嘗或改。惟彼異邦而猶有此三代音學之存。足徵宇宙六合以內。洪荒百世以來。聲音條理之大同。固爲非常之瓌寶。譬之中國則八卦九九古文六書之倫矣。况乎吾中土之音。有書可攷者。漢魏以下而已。漢儒解經。初不作音。譬况假借。讀如讀若。略近直音。偶然一見。至於何休注公羊。有長言短言之目。高誘注淮南。有急氣緩氣之名。則上去四聲之萌芽也。高氏注淮南。又有籠口閉口。晉灼注漢書。有內言外言。劉熙釋名。乃有合唇開唇。則牙舌齶齒音開合之朕兆也。又其橫口。跟口。則聲象所關係。而亦橫口縮

口之始辨也。舌頭舌腹則舌音輕重之肇端也。然而片言雖要語焉不詳。一爪片鱗固無以見聲音之全體。而周秦以上之音則尤無可攷證。婆羅門遠在西域。且去今已三四千年。而五聲超聲之紀綱條理尚與中土今日之音一一相合。由此推之。則吾人今日口中之音與我國之先黃帝正名百物之時非有大異。亦斷可知也。然則婆羅門字母之為用豈不宏且大哉。此祥晉晚歲研究有悟。所為撫之而低徊不置也。不然祥晉於算術力戒用阿拉伯數目字。謂吾人為黃農虞夏之裔。當用中國文字。豈心醉外教者而

於此何獨眷眷不釋耶。至於據此以正三十六母之重複錯亂。則得其致誤之由。可以破千餘年來墨守之惑。猶其用之小焉者耳。嗚呼。由此譜之。十一音四十四音位。以上溯孫叔然之反音。而合之於婆羅門比聲之位。次如溯河流而陟昆侖。導百川而會東海矣。所謂共證天地元音之大同者此也。

右第三章音以婆羅門字母譯本。推知中國上古語音與今大同。○凡試研參兩貳拾貳字注貳拾參字

斯譜七音之名目次序。以人口中發音出氣之地位定之。自內而外曰鼻喉牙舌齶齒唇。於古五音喉牙舌齒唇之外。增多鼻齶二音。比孫叔然亦多出鼻音。

然鼻爲喉之分。齶爲齒之分。非有大異也。且鼻齶皆發音出氣之地。故淺喉音舊有穿鼻之名。婆羅門亦有上𦉳之目。今出此名號。以補古人之闕漏。當無不可。抑七音者。較之婆羅門舌根舌齒上𦉳舌頭唇吻五聲。所不同者。以其舌根聲別爲鼻喉牙三音。而鼻牙皆統於喉。爲口之內部。則不同。仍同其舌𦉳齒唇四音。乃與婆羅門大同。玄應音義所載婆羅門五聲之名。至爲確當。遠非後來等韻所及。惟八超聲不屬於五聲。不如等韻。而等韻九音紛紜錯雜。則不如婆羅門五聲之大綱秩然。其半舌半齒等名目。尤不可

解。今所刪正。備詳於後。十一音之名。爲禪音所標。而其字類實爲北宋時司馬光切韻指掌圖內所早已判定。則又以補孫叔然與婆羅門最初制作時之所未備也。惟是十一音之辨別甚微。請本其所見而詳釋之。人口七音。大要爲三部。喉統鼻牙爲內部。舌統齶齒爲中部。唇獨立爲外部也。內部鼻喉牙三音皆發音於喉。而出氣之地各異。鼻音爲喉音之上出者。開口舌不動。氣上入於鼻中。喉音則從喉中正出者。合口束氣舌不動。氣直衝出口外也。同此一音。開口則爲鼻。合口則爲喉矣。牙音爲喉音之旁出者。每模

能爲開口合口兩聲。皆先以舌根極力抵牙。然後發聲於喉。則舌根障阻中道。氣不得直出於口。乃出於兩旁牙際也。牙音藉舌根爲助。故亦爲舌之類。然其發音主力在喉。不在舌。故終爲喉之部屬也。古人名鼻音爲穿鼻喉音。則牙音亦可名爲穿牙喉音也。牙音兼涉喉舌兩部。故字尤多矣。又牙之體與齒近。故古今語言牙音與齒音有時互相轉易。家語執轡篇言南北爲經。玄應一切經音義卷三引韓詩內傳言南北曰從。楚詞沈江不別橫之與從。王逸注經曰從。按從字疾容反。同縱。今吾鄉人言織布之經緯亦曰

縱緯。又鳩之訓聚。見於爾雅。足之稱腳。見於釋名。今濟南等處呼卿輕如青。近人張行孚所撰說文宋音言蘇松杭嘉湖等郡讀精青星三字如經輕薰。讀孳秋修三字如鳩邱休。吾又見休寧人言休如修也。口之中部舌齶齒三音皆發音於舌。皆先以舌前抵蓄氣。然後縮舌而放氣。出音惟其出氣之地不同。用力之大小亦異耳。舌音者先以舌頭舌腹滿口用力抵住齶齒牙。然後急縮其舌而放氣出聲也。抵力極重則爲重舌音。抵力稍輕則爲輕舌音矣。又有特異者。舌音末位各韻字如隆殷輪連琳琅雷磊落令鄰

皆含有舌葉戰動之意。略象雷聲而重舌音之首三位。遇耶伊二樣。卽遮車韻與之脂韻。此兩韻之開口音。中國皆無字。以反切取之。皆兩字不能合爲一聲。而其初必略似輕舌音。旋卽舌尖大爲震戰出之。直趨末位。其尾聲遽變似喇喇兒兒之音。而甚長。纍纍不絕。如轉石子。此乃一因舌音末位之關係。一因之脂韻之關係。兩者相積而然。婆羅門州創之初。旣於超聲中出邏羅。又於音韻字出理釐。職此之故。其於音韻之理甚精。非貿然重複。然反切以兩字合取一音。只用其一而已。足觀慧琳一切經音義。景祐天竺

字源。只用十二字。則彼中後世學者。亦自悟其爲複音。亦自知其取音無須兼用矣。今此譜亦但依常法。於重舌開口音。遇車遮之脂兩韻。以德野德伊忒野忒伊乃野。乃伊來野。來伊等。反切之。自得其喇喇兒兒之音也。日本伊呂波字母。ラリル。呂五字。正是此音。今西洋字母。L尺二文。亦是此聲。而尺音舌葉之震戰尤甚。如吾鄉俗語。所謂打都嚙者。然西儒耳目資。譯爲勒日二字。蓋天地元音。有是一種。則凡是人類。無不盡同。愚今名此耶伊二韻。重舌四位。及凡舌音末位。皆目之曰戰舌音云。齟音者。拳舌爲之。以

舌尖輕輕掠上。一縮而放氣出聲。其氣出。際故。曰。齶音也。舌尖翹起。稍稍著齶。則為重齶音。舌尖放。開。舌腹兩旁。似著齶。似不著齶。則為輕齶音。此其輕。重。極難辨。但為重齶音時。舌尖能覺得上。牙魚鱗紋。為輕齶音時。不能覺也。又此重齶輕齶。外齒內齒。先後之次。今甲子年始定。重齶次於輕舌。以丁正皆有。輕舌重齶兩音。證之而合。音丁壯丁年訓為頂讀輕舌的。即正鶴之正。正古有定音。外齒先於內齒。以登黃萊掖閒。讀終充生如宗葱鬆。證之而合。知指掌圖所定次序不可改易。要之重齶比輕舌為輕。而輕齶

則更輕。外齒又輕於輕齶。而尚重於內齒也。齒音者。以舌尖輕輕抵齒縫。然後微微斂動其舌尖。使舌齒。閒略開小隙縫。放氣出聲於齒尖。或以舌尖用力抵。住下齒尖。舌仍與齒相著。但大放其氣。出於舌上。以。達齒尖。亦能出聲也。隙縫微疏。或放氣至多。氣出齒。外。其聲鬆而散。則為外齒音。隙縫極小。或放氣至少。氣留齒內。其聲擠而聚。則為內齒音矣。齶齒音之特。異者。則第三位無音也。舌根舌腹舌頭舌尖。由內及。外。而舌而齶而齒。以次遞輕。舌最靈巧。故七音之中。關於舌者。有牙舌齶齒四音。且每模兼有開合二聲。

也。但牙舌齶齒之所謂合口。不過微有斂唇之意。與喉音之籠口束氣唇音之合口閉氣者不同。且與魚虞韻之撮口聚吻歌戈韻之縮口此橫縮之正侈唇字俗作豎者不同耳。唇音自鳴居口外部。每模只有先開後合之一聲。外唇音以兩唇外皮相切。內唇音以兩唇內皮相切。其前三位皆先緊閉其口。然後開唇放氣而出音。惟外唇末位兩外皮相切而不甚緊。吹唇出音氣出如風。此其特異者也。舌音末位象雷聲。外唇音末位象風聲。皆天地自然之元聲。稟受於人口者也。近儒錢大昕養新錄謂古無輕唇音等韻非敷奉三

母字。古音皆讀為幫母。是但見廣韻方分封甫等字。唇末位而兼有唇首位之音。故誤云然耳。不知古人以方分封甫與博補布白別為兩類。正以方分封甫兼此譜唇末位風模之音也。不然則何必別哉。不曾聞博補布白亦有唇末位之音。且古時天地間豈能無風聲乎。而謂語言中無其聲也。抑內唇音末位尤有特異者。兩唇內皮相切亦不甚緊。而吹唇出音以兩字切之。終不能合為一音。如以夫雍二字切重唇末位。能切出風字。如借用夫雍二字。夫字讀為輕唇末位切之。所得之聲。但聞如云夫雍而已。極力吹唇

其尾聲。乃似峰字。而非峰字。如云。夫雍峰。然即西域。所謂三合音也。此如十三韻樣中。奧樣有豪韻。以合口各模切之。除外唇包袍毛否四字。及內唇前三位。標飄苗三字外。餘皆兩合之迹。不滅。同是反切中之變格。乃造物之巧也。抑內唇為十一音之最居末者。至其第四位。則四十四位盡矣。乃忽然與天竺以音為字之國。所謂三合音者。默契造化音韻之理。奇妙無端。誠不可思議哉。十一音中大抵唇最易辨。舌次之。鼻喉又次之。牙稍難。齶齒極難辨。其輕重內外疑似之間。尤不易分晰。祥晉初名外齒為重齒。內齒為

輕齒。而終不能確見其孰為輕重。晚年始悟內外之辨。分明於輕重之辨。以三十餘年體驗之功。屢經改易。而始能確定其名也。此中甘苦。可為知者道耳。

右第四章。表十一音之區別。凡貳仟貳陌玖拾貳字注伍拾參字。

斯譜十一音。而有四十四音位者。十一音又各分四位也。音位四十有四。而音模字止於四十者。何也。重齶。輕齶。外齒。內齒。四音。第三位皆無音。故有無音之位。四也。何以有此四無音位也。牙舌齶齒。皆藉舌出聲。其第三位。當抑氣收聲之位。由舌根而舌腹。舌頭。以至於輕舌。其抑力已為極微。齶音僅用舌尖浮掠。

上齟如蜻蜓點水之輕勢不能抑。齒音之以舌尖抵兩齒縫而為之者。僅以舌尖輕輕貼齒。亦實無抑力。且抑則隙縫不開。其以舌尖抵下齒而為之者。則皆舌尖與齒相著不離。更無所用其抑力。蓋齟齒兩地用力一抑。則氣閉不能出聲。故皆為無音之位也。十一音四十四音位中。有四無音位。猶之十三韻樣中。烏樣開口無聲。耶伊二樣合口無聲。以反切兩字取之。皆噤口不能出聲也。天缺西北地不滿。東南於音韻則亦有然者也。此四無音位為祥音六句後所創。獲原其一得。乃有四端。一曰齟齒有此無音位。而後

每音四位。十一音一律從同。二曰齟齒有此無音位。則婆羅門之超聲。通在七音之第四位。三曰婆羅門原有此位。則設此無音位。亦不為自我作古。四曰此位無音。可以改正各譯本婆羅門字母。舌齒聲第五字。若孃倪。觀之音上。粵聲第五字。拏那之音。並與其第一字。第二字之音。不類而反。與其舌頭聲第五字。那曩納之音。彼此相重複之失。攷婆羅門舌齒聲第五字。大般涅槃經。玄應音義本。今釋藏本。及僧伽婆羅師利問經。並作若。慧琳音義。及不空文殊問經。並作孃。不空金剛頂經。施護祕密相經。景祐天竺三字源。

七音譜 卷一
並作倪。欽定天竺字母作尼鴉二合音。婆羅門上
聲第五字。大般涅槃玄應本。慧琳本。今釋藏本。不空
兩本。施護本。景祐本。凡七本。並作拏。僧伽本。欽定本
並作那。舌頭聲第五字。大般涅槃經玄應本。今釋藏
本。不空金剛頂本。施護本。景祐本。凡五本。並作那。僧
伽本作那。輕慧琳本。不空文殊本。並作曩。欽定本作
納。祥晉按拏那曩納。古今並是此譜重舌三位音。孃
尼古今並是此譜輕舌三位音。惟若字。廣韻而灼切。
兼有此譜重舌四位。與牙三位音。倪字。廣韻五稽切。
但有此譜牙三位音。與他字小異。然古音則皆兼舌

三位之讀。有可考者。按史記項羽本紀。吾翁即若翁。
必欲烹而翁。若而字。皆卽今俗言你。義與盤庚乃祖。
乃父之乃同。則古時若字。本有重舌三位。奴各切之。
音讀如諾也。又按恪字。集韻類篇。並匿各切。音諾。集
韻又云。惹或作恪。是不空所譯兩本。及施護所譯祕
密相經。舌齒聲第三字。所用惹字。皆當音諾。讀爲此
譜舌三位之音。乃與其𠵼音第三字。文殊問經及祕
密相經。用拏。金剛頂經。用疵。同例。且與此三經之五
聲各第三字。皆與其第五字爲複音者一例。略無參
差也。以此證之。玄應等三本所用之若字。本讀奴各

切之音亦無可疑。至若惹兩字。韻書並無奴各切之音。則錢竹汀所謂古音失傳者也。又按倪字。廣韻雖只五稽切一音。然觀於慧琳之師不空譯文殊問經內。舌齒聲第五字作孃。與慧琳同。而所譯金剛頂經內。又作倪。與施護同。不空一人所譯。不應歧孃倪爲兩音。竊謂此可證唐時倪字。本有輕舌音。第三位寧夷反之讀。而吾高密老師宿儒。教授弟子。讀孟子反其旄倪。若大旱之望雲霓。大學睨而視之。皆讀爲寧夷反。必有所傳授也。又倪姓。吾鄉俗言如迷。左傳襄六年釋文。堞。女牆也。一名俾。亦謂之俾倪。按俾倪亦

作埤埤。亦作睥睨。女倪睨一音之轉。故俾倪可省曰俾。亦可省曰女牆。且若惹字。卽讀爲此譜隆模。亦與其超聲。邏羅音。複倪字。卽讀爲此譜纓模。亦與其超聲。虵字音。複也。又按那字。从井得聲。井字兼此譜牙纓模。舌隆模兩音。曩字。从襄得聲。襄字。又從戛得聲。戛卽擾攘本字。亦兼有纓模隆模兩音。納字。从內得聲。內。又從入得聲。入字。亦兼纓隆兩模之音。並足爲重舌三位。與重舌四位。及牙三位。根本相通之證。不獨若倪兩字也。蓋𪔐齒與牙。體皆剛韌。非舌不能成聲。故牙。舌。𪔐。齒。四音。爲同類。相近。而第三位與第四

七音譜 卷一 五
位等又相近因相借代矣竊嘗推求齶齒只三位有
音之故大惑不解者三十餘年壬戌之秋細究婆羅
門字母與三十六字母之異同乃忽然有悟蓋婆羅
門梵天王初製字母時知齶齒當有此位而不知其
爲無音之位求其音不得因勉強以近類同等之舌
頭聲若倪孃孃等音當之故終覺齶齒不相安至唐
末僧徒多讀儒書其創爲三十六母者乃見中國音
學家五音聲論古切字要法之屬齒音並無孃孃兩
音意有所取因於齒頭正齒兩音內不列若孃二母
之位卽是除去婆羅門舌齒上孃兩聲之第五字又

見五音聲論齒聲有詩示失食勝識而遂納入婆羅
門超聲之第五字奢第六字沙第七字娑爲齒頭正
齒之末位爲審禪心邪四母其於審音也當矣然而
審禪心邪四母爲噓氣回聲之音在三十六母中與
牙舌唇各音第四母之爲抑氣收聲者既渺不相類
而祥晉創立此譜四十音模時逾兩紀亦恆若齶齒
兩音止有三位與鼻喉牙舌唇各音之納入婆羅門
超聲而爲四位者參差不倫終覺未能怡然而理順
茲多歷年所幾經審度於二者之間則惟有參用三
十六母之法刪去若孃之音復參取婆羅門舊法仍

存無音之位。庶所謂合之。則雙美而毫髮無遺憾歟。抑吾又惜夫創為三十六母者。乃別復出知徹澄孃四母一類。名為舌上音。仍蹈婆羅門故轍。與其刪除齟齬音。內若孃二母。自相矛盾也。攷大般涅槃經。玄應本。今釋藏本之上齟聲第一第二字。吒。慧琳本作綺。姪。不空兩本。文殊問經作吒。咤。金剛頂經作晰。詫。施護祕密相經作吒。姪。景祐天竺字源。同金剛頂。欽定天竺字母。作查。又俱仍為此譜之重齟音。中充兩模。玄應本。今釋藏本。與僧伽本之舌齒聲第一第二字。遮車。乃為此譜之輕齟音。蒸稱兩模。慧琳本之

舌齒聲第一第二字左。嗟。不空兩本。文殊問經作左。嗟。金剛頂經作拶。捺。施護與不空。文殊同。景祐與不空。金剛頂同。欽定天竺本作匝。捺。又俱為此譜之外。齒音宗。慈。兩模。是婆羅門舌齒一聲。玄應慧琳二人。兩宗譯本。稍有不同。已歧而為二。且與其上。𠵼聲鼎足。而三守温。見其有異。而不知其所以然。乃作三處。位置之。以吒。詫。茶。孃。四字為知徹澄孃四母。而改其上。𠵼之名。為舌上音。此其錯誤之由來。承接轉換痕迹之顯然者也。然婆羅門與玄應慧琳。不過於𠵼齒無音之位。假借舌音孃孃以當之。未為甚失也。守温

欲使孃孃那復其舌音之舊居。乃併攜帶婆羅門之上等聲吒訛茶亦歸於舌音。豈不大錯乎。

右第五章。表明四十四音位中。有無音之位四。○

至於此譜每音四位之次序。則前兩位重。後兩位輕。

其第一位鼓氣作聲。重中重。○

二位吐氣送聲。重中輕。○

抑氣收聲。輕中重。○

中輕。○

而深由緊而鬆。天然等第不可移易。比而讀之。盡人

易知其視五音聲論辨字五音法之列字無次序者。

有整亂之別。而其序實與婆羅門五聲之各分為五。

位者大同。婆羅門之比聲二十五字。區為五聲。聲各

五字。其第一字。如多波左。第二字。吐他頗之音。仍為此

譜各音模中之第一位。庚東崩。第二二位。充稱葱。亦仍

即等韻三十六母牙舌唇齒之第一母。照見端幫。第二

母。穿溪透滂。其各第三字。第四字。與夫三十六母牙舌

齒唇之第三字。羣定澄並從牀六母。既皆以複音不

能獨立為音模之故。而盡付省併。於是婆羅門第五

字。俄那孃孃摩之音。向為三十六母牙舌唇第四母。

疑泥孃明微之音者。乃為此譜各音模第三位抑氣

收聲之位。嬰農寧蒙明五模。而此譜各音模第四位。噓氣回聲之位。亨烘興隆靈生升鬆星風峰十一模。更以婆羅門超聲邏羅縛奢沙薩呵七字之音。及三十六母內非敷奉心邪審禪曉匣來日十一母之音。悉數分歸於十一音。則又增婆羅門位置之美。而竟三十六母未竟之功者也。夫婆羅門以八超聲總次於五聲之後。則與此譜以之爲七音末位者。固不相悖。慧琳音義言野囉以下九字。是歸本之聲。從外向內。與此譜所謂噓氣回聲亦正相合。所憾者。未能以超聲分屬於五聲。猶未爲盡善耳。爲三十六母者。乃

能兼採儒書。變通婆羅門舊法。於齒頭正齒立心邪。審禪四母。可稱善學。梵天青出於藍。然其不知非敷奉當爲唇音。第四位。不知曉匣二字。當爲喉音。第四位。又不知來日當爲舌音。第四位。位置皆爲未當。蓋雖有所見。而一聞未達。難臻精密。徒爲歧出多名。眩惑學者。明桑紹良青郊雜著。近儒戴震聲類表。悉以婆羅門超聲列於五聲末位。天然倫敘。始各得其所。而桑氏齒音只有三位。尚襲三十六母之失。戴氏於齶齒第三位。代以舌牙喉第三位之字。猶蹈婆羅門之非。又其於七音之析。爲十一音者。皆仍如指掌圖。

七音譜 卷一
之。但。暗。分。其。類。而。不。顯。別。以。名。亦。不。無。遺。憾。余。今。比。類。倫。次。十。有。一。音。音。各。四。位。統。歸。一。例。發。送。收。回。略。無。參。差。自。謂。頗。能。兼。集。古。人。之。長。而。去。其。所。短。請。道。其。名。

鼻音四位曰

庚。硜。嬰。亨。

但有開口代以該開哀海。嬰字哀鷹切。

喉音四位曰

公。空。翁。烘。

但有合口代以姑枯烏虎。

牙音四位曰

驚。輕。纓。興。

開口切則基期衣稀。合口切則居區迂虛。

重舌音四位曰 東。通。農。隆。

開口切則德忒乃來。合口切則都吐奴盧。

輕舌音四位曰 丁。聽。寧。靈。

開口切則低梯泥梨。合口切則氍歸女呂。

重齶音四位曰 中。充。生。

開口切用之嗤詩。合口切用竹初疏。

輕齶音四位曰 蒸。稱。升。

開口切用知尺式。合口切用諸出書。

外齒音四位曰 宗。慈。鬆。

開口切用子此絲。合口切用祖麤蘇。

內齒音四位。曰**精青**●**星**。開口切。用啣七西。合口切。用聚取須。

外唇音四位。曰**崩蓬蒙風**。合而又開。代以不普母夫。

內唇音四位。曰**冰平明**。合而又開。代以必匹米非。末位三合音。

此四十音模字。必純用同樣疊韻之字何也。取其音不得復復。則易覺也。必用覺樣東庚青蒸韻內字何也。四十音模皆有字者。惟東庚青蒸韻則然。同一音模字而開口合口兩讀聲韻不甚相遠者。亦惟東庚

青蒸韻則然。故無以易之也。若夫所注六十四切。開口必用伊樣支紙韻字。以伊樣無合口韻也。合口必用烏樣魚虞韻字。以烏樣無開口韻也。亦無以易之也。鼻音重舌音伊樣韻有聲無字。則以威樣微末韻。愛樣佳灰韻字代之。以威樣愛樣韻與伊樣韻最近也。婆羅門比聲超聲三十三母。純用歌麻韻字。其法甚是三十六母。雜用諸韻字。失其旨矣。余於丙辰年十月。避邑亂於南鄉仲家莊。夢遊艾山西石耳。亦嘗雜用諸韻四十音模別字為詞云。岡開靄寒。韻谷空。彎環。韻經曲巖懸。音登臺南覽。舌低天黏嶺。舌竹初。

霜。齶。正。昌。盛。齶。輕。自。滄。桑。齶。靜。情。性。齶。報。破。梅。風。齶。遍。
縹。渺。峰。內唇音末位峰字與外唇風字不同音以內唇讀之如云芙蓉峰然三合痕迹不能融化
為一。乃真音也。今人讀峰與風無別。以三合音不便於用也。附記於此以備參證。
初學觀之。自不如疊韻音模之易於分明也。

右第六章。表每音四位之次序及四音模字圖。
凡壹軒參陌參拾捌字又黑子四注壹陌叁拾字

計斯譜十一音四十音模較指掌圖九音三十六字
母名目多所刪正。其十一音者。於九音中存喉牙二
名。增出鼻音一名。此據廣韻所注反切上一字。以此
譜之鼻喉為一類。牙為一類。用字各不相混。證為孫
叔然立法之時。音讀與今世相同。又據指掌圖內合

口各圖。以此譜喉音列於上層。牙音列於下層。開口
各圖。以此譜鼻音列於上層。牙音列於下層。開合判
然兩音亦與今世音讀相同。祥晉遂定著為鼻喉牙
三音。以改正三十六字母中見溪羣疑影喻曉匣八
母所屬字。鼻喉牙混合不分之失。云鼻音即開口喉
音。古人亦名為穿鼻喉音。今定名為鼻音。獨立於七
音之中。仍與喉音相次。此與叔然小異。而無害為大
同也。又刪去舌上及半舌半齒與輕唇三音之名。刪
舌上音者。以知徹澄三母。今音為照穿牀之複。古音
或為端透定之複。而孃為泥之複也。刪半舌半齒者。

更定來日爲重舌輕舌兩音之末位。而日母字仍皆兼有牙三位之音也。刪輕唇音者。更定非敷奉三母爲外唇內唇兩音之末位。更定微母爲唇三位而兼有喉三位之音也。又改舌頭之名。而分爲重舌輕舌兩音。改正齒之名。而分爲重齶輕齶兩音。改齒頭之名。而分爲外齒內齒兩音。改重唇輕唇之名。通爲唇音。而別分外唇內唇兩音。嘗攷指掌圖二十圖中所列字。皆以重舌重齶外齒外唇字。列於上層。以輕舌輕齶內齒內唇字。列於下層。各不相混。惟第十九圖誤列重齶。追

鏈錐水。外齒。背髓。於下層。當以其餘諸圖正之。第厥二圖中。仲終充。十八圖之詩。亦誤列重等。於下層。

後四聲等字。元劉鑑切韻指南。並承用其法。明蘭廷秀韻略易通。雖併三十六母爲早梅詩二十字。而其書中所列字。於鼻喉牙三音通用一母者。舌齶齒唇輕重內外通用一母者。亦皆依指掌圖法。各自爲類。足證宋元及明各地音讀不異。司馬公時而徵之。今日吾鄉以及各地之音。讀亦皆若合符節。而遠溯其初。則司馬公雖承用守溫三十六母之目。取廣韻中注有反切者三千一百三十餘文。分隸其下。而實兼用孫叔然遺法。又據廣韻反切下一字區別之。凡反切上一字相同。而下一字聲音洪細不同者。皆區分

七音譜 卷一 自序篇 七章 鄭公鄉人類集

七音譜 卷一
為兩類。所以鼻喉之分。舌齶輕重之分。齒唇內外之分。無不一一與此譜相合也。然廣韻反切上一字於外唇內唇實已分別甚明。惟舌齶齒六音得指掌圖而始顯足證。自漢魏至唐宋音讀與今世相同。又廣韻於音之開口合口皆以切語下一字定之。亦費推求。亦賴指掌圖分開合二圖。乃易證明。今日音讀開合與古無異。然則司馬公之有功於音學亦大矣。吾於此歎指掌圖之能祖述叔然。以補婆羅門及五音聲論之闕。而尚微惜其以鼻喉與牙相雜。廁殊亂叔然反切上一字鼻喉與牙不為一類之例。又重舌與

輕舌。重齶與輕齶。外齒與內齒。外唇與內唇。叔然各分為兩類。本極簡明。易曉。指掌圖顧錯雜之。為四等反糾。甚繁難也。且夫婆羅門字音十四字中。第五字塢。第六字烏。知。天竺古時亦已有此譜。合口喉三位翁模之音。又其字音第三字壹。第四字伊。其超聲第一字玄。應本作蛇。慧琳本不空文殊本並作野。今本大般涅槃經。僧伽婆羅師利問經。不空金剛頂經。與施護祕密相經。景祐天竺字源。並作耶。欽定天竺字母作雅。知。天竺古時又已有此譜。牙三位。纓模之音。且皆與其舌根聲之彼土讀為此譜鼻音者有別。慧

七音譜 卷一 自序篇 七章 鄭公鄉人類集

琳本及不空文殊問經舌根聲第五字作仰。當讀如
叩。欽定天竺字母作迎阿二合音。亦當為鼻音。皆不
為牙音。觀舌根聲第一字玄應。慧琳及今本涅槃僧
伽不空文殊問經施護祕密相經凡六本。並作迎不
空金剛頂景祐天竺字源。並作葛。欽定天竺字母作
嘎。第二字玄應。及今本涅槃。並作哇。慧琳僧伽不空
文殊施護凡四本。並作法。不空金剛頂景祐。並作渴。
欽定天竺字母作喀。第五字玄應。及今本涅槃。作俄。
僧伽師利。不空金剛頂景祐。三本並作誡。祕密相經
作昂。可證也。迎哇法兼讀牙音。乃中國音。非西域古

音也。觀於超聲第八字。玄應本作呵。今本涅槃僧伽
及不空金剛頂施護景祐。並作訶。慧琳不空文殊問
並作賀。欽定作哈。亦並是鼻音。為迎哇俄之超聲也。
夫以彼土語言喉牙音甚少。不能如五比聲之自成
一隊。故無處安置。以塢烏入之。字音以虵強目之。為
超聲。其實與他超聲之為噓氣回聲者。並不相類也。
造化機緘。不能終闕。所以慧琳大般涅槃經音義本
不空文殊問經。並於玄應本超聲八字之後。添出乞
灑合音一字。乞灑祕密相經作乞叉。欽定天竺字母
作戛刹。不空所譯華嚴經入法界品四十二字觀門

經一卷內亦有訖灑合音訖乞戛並是此譜牙首位驚模之音而兼有牙次位輕模之音又日本有羅什三藏譯涅槃經悉曇章以五十字母錯綜反覆成四十二章其用字俱同今釋藏大般涅槃經本而閒用支齊魚肴侵鹽韻字其當玄應本舌根聲者名爲牙音有迦雞俱唸佉岐駮欠伽祇囉鉗誡倪愚嚴等字是爲三十六母牙音之名所本至古切字要法三十類中興掀刑賢二類四字興掀一本作馨軒與三十六母曉匣二母皆爲此譜牙四位興模之音而牙音四位遂全矣又觀大般涅槃經舌齒聲第五字慧琳

本及不空文殊本並作孃欽定天竺本作觀合音實皆此譜輕舌三位寧模音又玄應本十四字音中理釐二字慧琳本作乙乙力力又言曇無讖本作魯雷盧婁者今釋藏本作魯流盧樓他本亦皆衍爲四字僧伽師利問經作釐釐梨梨不空文殊問經作唎唎力噓金剛頂經及景祐天竺字源作哩梨魯盧施護祕密相經作哩黎引哩黎引欽定天竺字母作唎句利句利句利句按利句利句云者初發聲時爲唎爲利引之極長而尾聲變如伊也凡引聲過長無論何音必自然變爲鼻三位抑氣收聲之音也因之脂韻

鼻音無字。故用牙音。諸本或注云去聲。或注云長引。皆不如欽定。天竺本之妙於形容。慧琳本乙乙兩字。獨非舌音。其爲曳長利喇之聲。而變爲牙三位之音。耶。抑皆爲數目二字。形近傳寫之譌。耶。二亦舌末位。隆模之音也。諸本除慧琳乙乙二字外。餘皆此譜。輕舌音第四位。靈模字。魯字義本同呂。呂者脊贅之象。形字。魯字則从魚。从山。會意。山古鼻字。諸動物鼻與呂皆居督脈之中。鼻在面前。呂在背後。魚獨鼻呂同在背面。故文魚山爲魯。疑周武王封周公於魯時。特製此字。以示寵異。魯與齊相對。齊之封以天齊淵。齊

本及不空文殊本並作孃。欽定天竺本作觀合音。實皆此譜。輕舌三位。寧模音。又玄應本十四字音中。理釐二字。慧琳本作乙乙力力。又言曇無讖本作魯留。盧婁者。今釋藏本作魯流。盧樓他本亦皆衍爲四字。僧伽師利問經作釐釐梨梨。不空文殊問經作唎唎力噓。金剛頂經及景祐天竺字源作哩梨魯盧施護。祕密相經作哩黎。引哩黎。引欽定天竺字母作喇。句。釋句利。句。釋句。按。釋句。釋句。云者。初發聲時。爲唎。爲利。引之極長。而尾聲變如伊也。凡引聲過長。無論何音。必自然變爲鼻三位。抑氣收聲之音也。因之脂韻

鼻音無字。故用牙音。諸本或注云去聲。或注云長引。皆不如欽定天竺本之妙於形容。慧琳本乙乙兩字。獨非舌音。其為曳長利喇之聲。而變為牙三位之音。耶。抑皆為數目二字。形近傳寫之譌。耶二亦舌末位。隆模之音也。諸本除慧琳乙乙二字外。餘皆此譜輕舌音。第四位靈模字。魯字義本同呂。呂者脊脊之象。形字魯字則从魚。从山。會意。山古鼻字。諸動物鼻與呂皆居督脈之中。鼻在面前。呂在背後。魚獨鼻呂同在背面。故文魚山為魯。疑周武王封周公於魯時。特製此字。以示寵異。魯與齊相對。齊之封以天齊淵。齊

亦古臍字也。人身負陽抱陰。泰山之陰齊。其陽魯。蓋武王封周公太公。有取於心腹脊脊之義爾。此祥晉說文諍許中之臆說也。後世讀魯為重舌。讀呂用輕舌。幾不知其音義本同矣。又左傳隱元年傳。仲子生而有文在其手。曰為魯夫人。孔疏云。石經古文魯作𠂔。說文𠂔。古文旅字。古文以為魯衛之魯。又詩彤弓釋文。盧本作旅。是魯盧並古有旅音也。而其超聲第二第三字。玄應本作邏羅。僧伽本作羅邏。欽定天竺本作喇拉。慧琳本及不空文殊問經。並作囉訶。今本大般涅槃經。不空金剛頂經。施護祕密相經。景祐天

竺字源四本並作囉羅。則皆此譜重舌音第四位隆模字與理釐等字判然有別。則知天竺古時已有此譜。輕舌音惟亦未能自成一隊。故亦但於音韻字中出之也。至五音聲論中舌聲丁的定泥寧亭聽歷八字古切字要法三十類六十字中丁顛汀天停田寧年零連五類十字。則此譜輕舌音四位俱備矣。又按玄應本之舌頭聲多他陀馱那五字。他本當此位者。慧琳本作禪他椳馱曩。今藏中大般涅槃經作多他陀彈那。不空文殊師利問經作多佉娜馱曩。不空金剛頂經景祐天竺字源並作怛撻捺達那。施護祕密

相經作多他捺陀那。欽定天竺字母作答塔達_達哈_納。五字皆此譜重舌音。並無輕舌一字。而惟梁僧伽婆羅所譯文殊師利問經乃為多輕他輕陀輕檀輕那輕五字。其當玄應本上𠵼聲之位者。乃為多他陀檀那五字。獨與玄應等八本大綱顛倒。按舌頭無輕於上𠵼之理。豈以上𠵼為舌音之輕者。而但互易其地耶。抑別一師傳。以他本之上𠵼聲併於舌齒聲內。通名為齒音。如五音聲論及三十六母之法。而別出輕舌一音耶。姑記俟_攷。又觀婆羅門超聲第五字玄應及今本大般涅槃經並作奢。慧琳與僧伽及不空文

殊問經並作捨。不空金剛頂經又作沒。不應一人所譯。前後大異。沒字當爲設字形近傳寫之誤。無疑。施護景祐兩本正作設。皆此譜輕齧末位升模之音。婆羅門超聲第六字。玄應本今本不空金剛頂及施護景祐五本並作沙。慧琳本不空文殊本並作灑。僧伽本作屣。皆此譜重齧末位生模之音。婆羅門超聲第七字。玄應本作婆。乃娑字之誤。說已見前。今釋藏大般涅槃經。僧伽師利問經及不空文殊問經三本並作娑。慧琳音義作綫。不空譯金剛頂經及施護祕密相經。景祐天竺字源。欽定天竺字母四本並作薩。皆

此譜外齒末位鬆模之音。吾因此又悟婆羅門舌齒聲第一第二字。玄應一派作遮車。爲此譜輕齧一二。位蒸稱模之音。慧琳一派作左瑳。爲此譜外齒一二。位宗。蔥模之音。兩派譯音小異。歧而爲二。因與其上齧音第一第二字。吒咄等爲此譜重齧一二位中充模之音。鼎立而爲三音者。實因婆羅門超聲中已先有此三音。合之而此譜之重齧輕齧外齒有音之三。位俱全。惟此譜內齒音尚爲婆羅門字母各譯本所未有。而古切字要法三十類中之精箋。清千秦前新。鮮錫涎十字三十六母中之齒頭音。精清從心邪五

母除從字兼有外齒音外。餘並純爲此譜內齒。精青
星三模之音。又唐貞觀時吐蕃宰相阿努採天竺字
母。合以西番語言自製西番字母三十字。於天竺齒
齒二音中刪去上鄂聲查又楂。存舌齒聲匝擦雜而
其自增之齊妻齊三母。則是三十六母中精清從三
母之音。亦正是此譜內齒音。而古切字要法眞羶稱
燁澄纏聲羶神禪五類十字。與三十六母照穿牀審
禪五母相當者。又爲此譜重齶中冲生三模之音。而
兼有輕齶蒸稱升三模之音。以上諸家於此齶齒兩
類。玄應但有此譜之重齶輕齶。慧琳但有此譜之重

齶外齒。西番又但有此譜之外齒內齒。古切字要法
及三十六母。又但有此譜之重齶輕齶內齒。雖曰齶
齒同類。輕重內外不甚相遠。要皆不如司馬公之分
爲四類。卽此譜之重齶輕齶外齒內齒四音。尤爲完
全細密也。又攷今日齊魯方音。濟南以西。北至無棣
清河南盡曹濮徐充。無輕齶音。讀遮車奢。同於查又沙
沙東北掖黃登州芝罘一帶。又無重齶音。讀查又沙
如匝擦薩。皆不免一偏。惟吾高密四周。自臨淄青州
以東沂水之左。南抵莒。緣東海日照諸膠。循琅邪二
珠二勞而北。至成山之陽。西迤文登萊陽。卽墨至平

度大澤山西循白沙河南岸迄北海其間方百里者
二十餘縣則皆重齶輕齶外齒內齒分別甚明與婆
羅門指掌圖無少異抑諸家所標爲字母之字於此
譜重齶輕齶外齒內齒四音或彼此有無不同而皆
不相雜卽證以今日各地方音於此四音偶爾彼此
有無不同亦皆不相雜亦可見天地元音本有此四
類之別也又攷婆羅門唇吻聲玄應音義本作婆頗
婆婆摩今世釋藏本大般涅槃經作波頗婆澆摩慧
琳音義本作跛頗麼答麼梁僧伽本作波頗婆梵磨
不空文殊問經作跛頗麼婆莽不空金剛頂經景祐

天竺字源並作鉢發末婆摩施護祕密相經作波頗
末婆摩欽定天竺字母作巴葩拔哈拔嘛盡是外唇音
絕無內唇音而廣韻反切外唇內唇亦絕不混抑吾
更有一確證則觀詩三百篇用韻喉音公空訂合口
牙音降叩離訥合口重舌音東同農龍合口重齶音
中充雙外齒音宗聰送外唇音邦蓬蒙豐諸重濁者
爲一部鼻音頰亨開口牙音驚傾嚶刑開口重舌音
登簾輕舌音定庭寧靈開口重齶音丁爭生輕齶音
正程聲內齒音旌青星內唇音冰平鳴諸輕清者爲
一部直無異於古書中獲見商周時十一音之譜也

足徵三代至隋唐人口之音亦不異司馬公時也

右第七章詳考十一音自古已有凡參所刪陌

其此譜四十音模字則較指掌圖之三十六母字凡

省併重複字母十有八存字母十有八分別增出字

母二十有二省去羣定澄並奉從邪牀禪喻匣十一

濁聲母者以其所屬下平聲字與其溪透徹滂敷清

心穿審影曉十一清聲母所屬上平聲字同在一位

而羣定澄並從牀六母所屬上去入聲字又與其

第一位見端知邦精照六清聲母所屬之字同在一

位雖抑揚稍異而聲實相複也竊以音模之設本以

區別出音之地位至於聲之清濁高下長短乃是四

聲分內事絕與音位無關同位而立二母不已複

乎一母而兼收兩位之音不又雜乎既複且雜豈非

承婆羅門第三字第四字之失而然耶此譜既於四

聲中分清平濁平為二而於三十六母內省去濁聲

十一母庶各得其所不相淆亂也且上平聲下平聲

之有聲無字者皆可按清平濁平清仄濁仄四聲之

譜而得其聲自無煩如邵康節皇極經世潘次耕類

音之更增字母矣皇極經世於見端知幫精照六母

六母各增一清聲母又於齒頭心邪之後增無字之

清濁各一聲而又併孃於泥併敷於非故為四十八

七音譜 卷一 自序篇 八章上 鄭公鄉人類集

聲。清濁各二十四母也。潘耒類音。喉舌等齒唇。五聲各五位。每位有陰陽兩音。而等齒兩聲。各有一空位。故五十音。實只四十六。於三十六母中。刪去二位。其上去入三聲。亦不分清濁。統於一模。此二者。皆非自我作古也。明蘭廷秀早梅詩二十母。桑紹良向德詩二十母。皆於刪併知徹澄孃敷影六母外。又併清聲濁聲共為一母矣。又康熙中宣城梅建刊。明末雲南露益州馬自援所撰等音。自稱其學得自江右楊夫子嘉興李夫子者。於刪併知徹澄孃敷五母外。併清聲濁聲為二十一母。及萬曆中上元李登書文音義。於刪併知徹澄孃非五母外。仄聲純用二十一清母。皆

於蘭氏桑氏二十母外。多一影母。抑亦其次也。其平聲分上平下平為二。而上平不分清濁。則元周德清中原音韻之言曰。陰陽字平聲有之。上去俱無。平聲字字俱有。上平下平之分。但有音無字之別。上去二聲各止一聲。俱無陰陽之別。明蘭廷秀韻略易通亦分上平下平上去入為五聲矣。桐城方以智通雅又以啞啞上去入為五聲矣。抑零陵桑紹良六聲會編。則以浮平沈平上仄去仄淺入深入為六聲。槃什馬自援等音。又以平上去入全為五聲矣。真如李氏登書文音義。仄聲純用二十一清母。平聲不刪濁母。

但改定母爲廷母。改並母爲平母。亦其次也。近世汪氏所增損全椒吳杉亭江雲樵舊譜。名空谷傳聲。大興李汝珍音鑑。並皆上去不分清濁者也。且夫四聲五聲原本一聲。所不同者。輕重高下之間而已。輕重之別。是曰平仄。高下之別。是曰清濁。清平聲輕而高。升爲陽中陽。濁平聲輕而下浮。爲陽中陰。清仄聲重。高而猛。爲陰中陽。濁仄聲重下而墜。爲陰中陰。一輕一重。一高一下。天然音節。四者盡之。別更無聲。故周德清於八聲仍派入三聲也。清平亦名上平。濁平亦名下平。上平下平之名。今天下之人習言之。而莫知

所自始。祥晉嘗考元周德清中原音韻云。平聲字字俱有上平下平之分。但有有音無字之別。非一東至二十八山皆上平聲。一先至二十七咸皆下平聲也。又唐段安節樂府雜錄。及玉海引唐徐景安樂書。並有上平聲。下平聲。上聲。去聲。入聲之名。唐初去孫叔然。時不過三百年。而人人已以上平聲。下平聲習爲恆言。則其名必叔然。時已有叔然製反切。因分清聲濁聲爲兩類。卽今時人語言間。上平。下平。字亦與叔然反切絲毫不異也。叔然旣顯然有上平。下平之殊。別則亦必顯然有上仄。下仄之殊。別可以斷言。今時

人言語於廣韻入聲音紐首領字之以清聲爲切者皆讀爲上聲於入聲字之以濁聲爲切者皆讀爲去聲亦或讀爲下平聲無不與叔然所用反切之清濁相合與周德清中原音韻之配入三聲亦皆相合也陸法言切韻改上仄之名爲上聲義固不異改下仄之名爲去聲去與下意亦相近後人承用上聲去聲之名而上仄下仄之名乃晦惟是上去兩聲之讀陸氏或與叔然小異而音切尚仍叔然舊法故上聲中時有濁聲之切去聲內時有清聲之切也後人誤謂上去亦各有清濁兩聲其誤實由於此然究不能於

上去之外別有一聲故江氏音學辨微云平聲清濁易辨又云方音有呼十濁之上聲似去者卽因其似去而知爲上聲之濁四庫全書提要存目聲音發源目下亦云指南謂濁上當讀如去卽如止攝羣母奇上爲技蟹攝匣母孩上爲亥遇攝滂母蒲上爲部咸攝奉母凡上爲范果攝從母矧上爲坐效攝澄母鼉上爲肇上音皆別作去祥晉按如上二條所云是其聲直與去聲無何分別但以其字在韻書爲上聲不敢名之曰去聲而名之曰上聲之濁耳若舍字而就聲論聲上去而外固別無其聲也夫聲空虛動盪高

下相。反。是。以。顯。別。無。由。相。似。既。云。似。他。便。已。出。此。入。彼。試。問。誰。能。於。高。下。聲。中。又。分。高。下。乎。江。氏。又。云。如。必。不。能。辨。檢。韻。書。觀。其。切。音。之。上。一。字。當。何。位。可。知。其。清。濁。然。則。江。氏。於。仄。聲。之。清。濁。特。記。憶。其。字。以。辨。之。而。不。能。顯。別。以。聲。明。矣。乃。譏。方。以。智。以。啞。堂。上。去。入。爲。五。聲。韓。退。之。諱。辨。呼。徹。輒。爲。同。音。皆。不。知。仄。聲。之。清。濁。何。耶。四。聲。乃。聲。學。中。最。粗。淺。之。事。本。與。音。模。無。關。茲。因。刪。去。濁。聲。十。一。母。而。顯。分。平。聲。爲。二。遂。牽。連。而。備。論。之。又。按。三。十。六。母。中。羣。定。澄。並。從。牀。六。母。本。承。婆。羅。門。五。聲。第。三。字。而。作。故。亦。用。其。法。於。平。聲。

則純收溪透徹滂清穿六母濁平字。而上去聲又兼收見端知幫精照六母濁仄字。所標各母亦復混用。從字平去兩讀。本兼精清二母之濁。定並二字純爲端母。幫母之濁。仄聲。惟羣澄牀三字爲溪徹穿之濁。平聲耳。而康熙字典所載等韻三十六母。則羣作郡。牀作狀。亦純爲見母。照母之濁。仄聲也。宋元迄今莫知其故。但習見羣定澄並從牀六母所屬平聲字。純爲溪透徹滂清穿六母之下平聲。遂執一求之。謂見端知幫精照六母有清無濁。江慎修先生音學辨微。於羣定澄並從牀六母所屬上去入聲字。本讀爲見

端知帮精照六母之濁仄者。皆目爲方音。謂舅當讀求上聲。丈當讀長短之長上聲。反謂舅讀如鳩去聲。丈讀如張去聲。爲非。陳先生澧切韻考。謂字母三十六必唐時五方音。讀皆不譌之字。故擇取以爲標準。今人讀之。又有不眞。定當讀聽去聲。並當讀蒲茗切。祥晉按二先生爲近代切韻名家。而此說甚誤。足以使人自疑其與古人言語多不相合。並且疑後有萬年將與古人如胡越之不能相通。是不可不辨。今天下之人。通口一詞。讀舅丈定。並爲見知。端帮之濁考之。經傳古已如是。按舅姑二字同時所制。爲男女高

年尊長之稱。姑從古聲。舅從臼聲。借臼爲古。與借舊字爲故。正同。儀禮士昏禮。贊見婦于咎姑。鄭注。古文舅皆作咎。檀弓大學之舅犯。荀子韓非呂覽。並作咎。犯借咎爲舅。咎本訓過。過亦見母也。大戴記本命。文者長也。顏氏家訓書證篇。丈人亦長老之目。漢書律曆志。丈者張也。是自古丈長張同音不異。今人書禹貢。奠高山大川。史記夏本紀。作定高山大川。周禮春官。瞽矇世奠繫。鄭注。故書奠或爲帝。杜子春曰。帝讀爲定。其字爲奠。又小史奠繫世。鄭注。故書奠爲帝。杜子春云。帝當爲奠。奠讀爲定。書帝亦或爲奠。陸德明

經典釋文。於瞽矇出世。奠於小史。出奠字。並云音定。然則漢人唐人讀定。奠帝三字皆是。此譜重舌首位。初不異。今人又按儀禮士昏禮。並南上。鄭注。今文並當作併。又聘禮。皆二以並。鄭注。今文並皆為併。又公食大夫禮。並字凡二見。士喪禮。少牢饋食禮。有司徹三篇。各一見。鄭注並云。古文並。今文為併。列子黃帝並流而承之。唐殷敬順釋文云。史記漢書。傍河傍海。皆作並。按史記秦始皇二十八年。遂乃並渤海以東。窮成山。登之采。張守節正義曰。並白浪反。漢書武帝紀。元封五年。遂北至琅邪。並海。顏師古注。並讀曰傍。

傍依也。步浪反。則漢人唐人讀並。併傍步四字皆為此譜。重唇首位。初不異。今人何況。唐末亦因刪併濁聲母。遂考辨其音。而附論於此。

右第八章之上。

刪去濁聲十一母。而顯分上下平。凡貳仟伍陌肆拾貳字。

此譜又依蘭氏桑氏之法。併知徹孃敷影五母。以其所屬字。與照穿泥非疑五母所屬字。同音同位相復也。攷明萬曆時衢州西安葉秉敬韻表。嘗刪知徹澄孃敷疑六母。與蘭氏桑氏略同。但不刪濁聲十母耳。又攷元劉鑑切韻指南。有交互音歌云。知照非敷遞互通。泥孃穿徹用時同。澄牀疑喻相連。屬六母交參。

一處窮是知徹澄孃敷疑六母。在元時已知其爲重。復矣。又康熙時廣昌教諭南昌熊士伯西牧等切元聲亦謂知徹澄同照穿牀泥同孃敷同非可省。又攷古切字要法三十類則比三十六母實少知徹澄孃敷奉六母。是唐時未有三十六母以前知徹澄與照穿牀同母孃與泥同母敷與非奉同母矣。夫影喻二母承襲婆羅門超聲第一字地疑母承襲婆羅門舌根聲第五字俄之位而音卻不同。婆羅門舌根聲五字皆是此譜鼻音故地與俄不爲複。三十六母所用見溪羣疑影喻六字則皆此譜牙音故影喻與疑爲

複也。凡此譜所刪併三十六母中清濁相複之濁聲十一母及知徹孃敷影日微七母原其重複之故亦皆本於婆羅門與孫叔然非漫然者。中國牙音字固多其第三位字尤多故孫叔然所用爲反切之字亦最多。又適有婆羅門之俄地兩位因而古切字要法析爲迎妍因煙寅延三類守溫遂爲疑影喻三類矣。熊士伯之不去疑母馬自援李登之不去影母亦職是之故。元黃公紹韻會以照穿牀三母併於知徹澄而牙喉音增魚么合母亦職是之故也。而敷母所由複則純本叔然夫指掌圖隸於非母之字廣韻以方

七音譜 卷一 自序篇 八章中 三 鄭公鄉人類集

府甫封分等五字爲切。隸於敷母之字。以敷芳峯拂
撫孚妃等七字爲切。判然兩類。敷母字當爲此譜輕
唇末位音。而今人讀之。猶非此譜輕唇末位兩合不
能爲一之音也。攷諸家刪敷字者。明蘭廷秀桑紹良
馬自援葉秉敬外。清康熙中。江西南昌熊士伯等切
元聲。亦謂知徹澄娘敷五母可刪。明李登刪非留敷。
其併而爲一則同。李文貞公榕村韻書云。敷字。今人
讀之。只是非奉一類。不與微字同類。在古必當有別。
江慎修音學辨微云。非敷至難辨。可見宋明以來。胥
天下之人。讀敷與非無甚分別。與吾今日相同。蓋中

國文字。本一字一音。如邾婁爲鄒等。以二字爲名者。
往往化爲一字。故於此內唇末位兩合不能爲一之
音。亦自然變與外唇末位相同也。此譜四十音棋分
圖。於內唇末位峯模。正圖虛其位。以存兩合不能爲
一之眞音。又附副圖一。專列指掌圖敷母字。不令與
非母字混。則敷母字當讀此譜內唇末位之眞音。與
今人讀爲非母之迹。並見矣。此敷母眞音。在五音二
十六音模中。與非母同爲唇音末位。在七音四十音
模中。則獨當一位。不爲複音。固刪如未刪也。孃母所
由。復本於婆羅門拏那之複。前已言之。知徹澄三母。

與照穿牀三母所由複。本於婆羅門𠵼齒二音譯本之歧而爲三。前亦已言之而未盡也。攷錢竹汀大昕養新錄言知徹澄三母以今音讀之與照穿牀無別求之古音則與端透定三母無異。所引古音詩衛風綠竹猗猗釋文韓詩竹作蔞詩大雅追琢其章荀子引作雕琢其章尚書禹貢大野既豬史記夏本紀作大野既都彭蠡既豬作彭蠡既都滎波既豬作滎播既都詩小雅滌池北流宋本說文引作滌沱周禮職方氏并州其川滌池禮記晉人將有事於河必先有事於惡池卽滌沱之異文論語孔子弟子申枨史記

作申棠周禮塵人注故書塵爲壇又春秋齊之陳氏史記謂之田氏是古陳田同聲祥晉按錢所云古音與端透定無別則是與端透定三母複矣今音與照穿牀無別則是與照穿牀三母複矣非此則彼終不能指出何者爲知徹澄自有之音則知徹澄三母之爲重複更無說解免也又攷李文貞公榕村韻書論古今字音之異曰知徹澄娘之爲舌上音今存者孃字耳餘三字皆入齒音不知自何時而變惟閩廣人則尚有之攷邵康節皇極經世以知徹二字列於齒音之後而以孃字暗對日字則意其時已略如今人

音。但不知輕重齒之外。當作如何取此聲也。祥晉按。邵子與司馬公同時。深交。當無異讀。其指掌圖知徹澄孃四母。蓋沿守溫之失。而不敢輕改。至文貞謂閩廣人。今尚有之。而又云不知如何取此聲。是端透定三母之外。別無何聲也。文貞固閩人也。若錢氏謂知徹澄三母。古音讀如端透定三母。是固有之。或且援以爲知徹澄不與照穿牀同音之證據。然祥晉竊嘗攷之。照穿牀三母。字古音亦未嘗無讀如端透定三母者。按書禹貢。被孟豬。史記夏本紀。作被明都。陸氏書釋文云。左傳爾雅。皆作孟諸。爾雅釋地。宋有孟諸。

周禮職方氏。青州。其澤藪曰望諸。鄭注。望諸。明都也。是照母之諸。亦有都音。吾高密城東北。爲古夷安潭。故地。縣志名爲東渚。土人皆呼爲東都。是亦古音之存在人口者矣。且諸訓衆訓多。固兼有此譜。輕𠮟蒸模。重𠮟中模。重舌東模。三音也。又經典中至臻到三字同義。而至臻在照母。到在端母矣。孟子失諸正鵠之正。詩小雅發彼有的。則借用的。類之的正照母的。端母也。抑有兩字之古音。存在今天下人之口。而人日用之而不知者。則照母之者二字是也。之字者字。今人讀書。皆歸照母。俗語推之挽之。抱之撻之。亦是

七音譜 卷一
照母。而俗語言某人的馬。某人的車。譯以雅詞。卽詩
所云君子之馬。王姬之車也。古詩言河之水。譯爲俗
語。卽今時人言河的水也。孟子見而知之。聞而知之。
卽今人俗語見而知的。聞而知的。是卽之字。讀爲
端母之古音也。今人不知而書爲的字的。端母字也。
顧炎武金石文字記載泰安州城嶽廟內。元時聖旨
碑云。每年燒香的上頭得來的香錢物件。以文言譯
之。燒香的。卽燒香者得來的香錢。卽得來之香錢也。
蓋古音雖存而迷其本字久矣。又明以來皇帝批答
臣下摺奏。通常云知道了。該部知道。以文言譯之。卽

知之矣。該部知之也。論語知之爲知之。卽今人俗語
知道爲知道也。照母之字音轉爲端母的。又轉爲定
母道與照母至轉爲端母。弔又爲端母。到其音理同
也。孟子之滕。卽至滕。亦卽到滕。世子將之楚。卽至楚
亦卽到楚也。古音非今人所無。今音何嘗非古人所
有。古今人之口同也。照母者字古音亦如的。論語之
老者少者。卽今人俗語老的少的。瞽者卽今人俗語
瞎的。往者來者。卽今人俗語往的來的好作亂者。卽
俗語好作亂的。無友不如己者。卽無友不如己的。而
習焉不察。莫知其爲古音。豈非以之者二字。古人讀

為。𦉳。齒。音。者。本。居。多。數。故。六。朝。以。後。讀。書。者。遂。但。傳
𦉳。齒。一。音。耶。觀。李。文。貞。公。之。言。今。人。讀。知。徹。澄。三。母
字。為。𦉳。齒。音。者。亦。天。下。皆。然。也。博。洽。如。錢。竹。汀。能。以
經。典。證。知。徹。澄。三。母。字。古。音。讀。如。端。透。定。三。母。而。不
能。推。測。照。穿。牀。三。母。字。古。音。亦。有。讀。如。端。透。定。者。遂
使。學。者。疑。知。徹。澄。三。母。字。確。有。不。當。與。照。穿。牀。三。母
為。一。類。之。故。豈。不。深。可。惜。哉。余。今。表。而。出。之。天。下。後
世。當。不。復。以。知。徹。澄。併。入。照。穿。牀。為。惑。也。熊。士。伯。等
切。元。聲。謂。莊。之。與。章。是。照。與。照。別。非。與。知。有。異。先。得
我。心。矣。莊。之。與。章。即。此。譜。之。重。齶。與。輕。齶。也。章。照。母。

張。知。母。而。張。章。同。音。是。照。與。知。無。異。也。

右。第。八。章。之。中。詳。證。凡。知。徹。孃。敷。影。五。母。之。重。復。可。刪。凡。貳。仟。參。陌。參。拾。伍。字。無。注。

此。譜。又。特。刪。微。日。二。母。以。微。母。所。屬。字。皆。此。譜。喉。音
三。位。翁。模。而。兼。有。脣。三。位。蒙。明。模。之。音。日。母。所。屬。字
兼。有。此。譜。重。舌。四。位。隆。模。及。牙。三。位。纓。模。兩。音。出。此
則。入。彼。出。彼。則。入。此。非。於。兩。音。之。外。別。有。一。音。亦。均
之。為。複。也。叔。然。反。切。凡。由。文。武。無。三。字。遞。生。切。出。之
字。約。分。三。類。第。一。類。以。文。武。無。亡。及。所。切。出。之。靡。綿
彌。眉。明。美。字。為。切。如。鳴。名。民。緬。苗。滅。等。純。為。此。譜。內
脣。三。位。音。指。掌。圖。以。之。列。於。明。母。下。層。其。第。二。類。以

文武無亡及所切出之巫望為切。如聞吻晚挽萬蔓
 罔網忘妄育芒母勿物微尾未韞等。皆兼有此譜喉
 與外唇兩音。指掌圖別出之為微母。其第三類。僅一
 亡果切之麼字。純為此譜外唇蒙母音。指掌圖列於
 重唇明母上層。此三類。指掌圖分析極是。惜其別立
 微母。使人疑其於翁模蒙模之外。別有一音。不免歧
 惑學者耳。此譜以微母字併於翁蒙兩模。而於四十
 音模分圖。翁蒙兩分圖後。各以微母字別為一圖附
 之。並注其兼有他模之音。雖在翁模。不使與以烏五
 吾為切者相混。雖歸蒙模。不使與以莫慕母為切者

相混。於音模。則去複歸一。既以統其大。同於本字。則
 兩音俱存。仍不泥於一孔。亦復各得其所。庶曰並行
 不悖。爾日母字之歸於纓隆二模。亦同此例也。日母
 所屬字。人如汝儒若然髯而柔熱惹等。由吾高密西
 南莒州諸城日照盡南海。北至昌邑抵北海。凡自牟
 汶濰水以東。至成山盡東海。登萊兩郡。皆讀為此譜
 牙音三位纓模之音。而自濰縣以西。壽光樂安青州
 臨淄。以至武定濟南東昌臨清泰安兗州濟寧各府
 州所屬。及沂水以西沂州蒙費。皆讀為此譜重舌三
 位隆模之音。惟耳爾二兒而仍辱蕊芮等。通山東省

七音譜 卷一
皆讀爲重舌隆模。惟禿舌之人，乃讀纓模。既讀隆模者，居多數。似當以隆模爲正音。然竊攷易繫詞傳、著之德圓而神、卦之德方以知、禮記聘義溫潤而澤、仁也、縝密以栗、知也、而字與以爲互文、大戴禮四代篇、事必與食、食必與位、無相踰越、左傳襄二十六年傳、引夏書曰、與其殺不辜、寧失不經、史記魯連傳、與富貴而詘於人、寧貧賤而輕世肆志、馬國策秦昭王謂左右曰、今日韓魏孰與始強、對曰、弗如也、漢書鼂錯傳、今匈奴地形技藝與中國異、上下山阪、出入溪澗、中國之馬弗與也、險道傾側、且馳且射、中國之騎弗

與也。風雨罷勞，飢渴不困。中國之人弗與也。師古曰：與猶如。又書舜典如五器，鄭注如者以物相授與之。義祥晉按如與同音，故古時互相通借也。又春秋隱五年經公觀魚于棠，左氏傳云公將如棠觀魚者，如于亦同音互用也。春秋書如齊如晉不可勝數，皆借如爲于。史記司馬相如傳第俱如臨邛，索隱如往也。荀子大略學者非必爲仕，而仕者必如學。文選東京賦獨微行其馬如，注並云如往也。然字說文本訓火燒，義本同炎。又禮記檀弓穆公召縣子而問然，鄭注然之言馬也。史記貨殖傳計然，漢書敘傳作計研，越

絕書作計倪吳越春秋作計硯研倪硯並牙音字牙音猶由字亦與如若通詩小星寔命不猶傳猶若也孟子猶緣木而求魚也由反手也如然若皆比擬模樣之詞擬樣亦是牙音字孟子今若此以俗語解之即今這樣躍如也俗語即跳躍樣也然而不王者即俗語這樣而不王的也又閏義取餘仍借為因茹草字借茹為咽獠狢狢字借柔宄戎作禺爰皆足證日母字古有牙音纓模之讀此兼有兩音之字參諸方音則各操土風考之古語則自昔已然孰為正音莫衷一是祥晉懷疑多年始悟叔然所以用人如而汝

等字為切別為一類者必以其字既自古有此兩讀則兩讀皆是正音理當並存不得廢一故初制反切之時即不使與用盧魯落郎等字為切者相混淆此古人用心之苦初非謂讀如汝仍然字用舌音時與讀盧魯籠蘭不同也攷陸氏韻部中如蒸灰並收能陽庚並收行之類一字兩韻兼收並存實有其例而不意七音中亦有之也千載疑團渙然冰釋此亦余得意忘言而願與天下後世共相證明之一端矣然余以數十年之推測而始悟其例則古人之苦心幾何而不埋沒耶微日二母字兼兩讀今世各方多有

更與知徹澄古音之偶爾一有者不同。蘭廷秀早梅詩。桑紹良向德詩。並卽此譜刪併三十六母所存之十八母。而又不。去日微二母。雖云非二十字不能成詩。要不爲無見也。早梅詩云。東風破早梅。向暖一枝開。冰雪無人見。春從天上來。向德詩云。國開王向德。天乃賚禎昌。仁壽增千歲。苞盤民弗忘。附記於此。早梅詩不依五聲倫類。是其大失。向德詩以喉舌等齒唇爲序。勝於蘭氏。以婆羅門之超聲配入五聲。尤爲卓識。不磨忘卽微母。附於篇末亦合。其以仁字次於禎昌下。乃類玄應本之以若字次於遮車。而增千歲。

只有三位。又未免參差。至其用字。於鼻喉牙及舌等齒唇之輕重內外。亦皆未畫一。祥晉嘗當冬雪早晴。古夷安潭邊友人入城見訪。因擬蘭氏桑氏之作。口號四句。並首綴八字云。高客傲寒古。狂翁乎。君卿迎曉到。吐納論如珠。城樹霽晴雪。北坡梅放無。除如無二字外。餘以七音二十六模爲次。若併高客傲寒古狂翁乎八音於君卿迎曉四音之中。又併如於論併無於梅於迎。則爲此譜最簡之五音十八模也。下里燕詞亦附記於此。又四庫全書提要小學類存目載。明天啟時西洋人金尼閣撰西儒耳目資。謂其書以

西洋之音通中國之音。並述其說曰。元音二十有九。自鳴者五。曰。丫。額。依。阿。午。同。鳴者二十。為字父。曰。則。測者。捨。格。克。百。魄。德。忒。日。物。弗。額。勒。麥。搦。色。石。黑。無。字者四。自鳴者。為萬音之始。無字者。中國所不用也。祥。晉。按。自。鳴。者。五。猶。此。譜。之。有。韻。樣。亦。與。婆。羅。門。前。列。十。四。字。音。略。同。韻。樣。有。聲。象。可。指。故。曰。自。鳴。其。同。鳴。者。二。十。猶。此。譜。之。四。十。音。模。音。模。之。辨。在。聲。樣。之。外。仍。藉。聲。樣。而。見。故。曰。同。鳴。今。以。其。二。十。字。音。依。冬。雪。早。晴。詩。二。十。言。次。第。列。之。則。為。格。克。額。黑。德。忒。搦。勒。日。則。測。色。者。捨。石。百。魄。麥。弗。物。是。遠。至。西。洋。歐。羅。

巴。其。二。十。音。亦。與。蘭。氏。早。梅。詩。同。也。此。為。中。國。通。譯。西。洋。最。古。之。本。惜。其。書。久。佚。今。具。錄。其。音。於。此。備。攷。以。為。天。地。元。聲。大。地。皆。同。之。一。證。焉。

右第八章之下 詳證微日二母之重複可刪。因補出早梅詩五音十八模字樣。凡

肆貳仟零拾肆字無注

若。乃。反。切。所。用。下。一。字。純。取。疊。韻。而。此。譜。之。十。三。韻。樣。與。婆。羅。門。之。十。四。字。韻。及。金。尼。閣。自。鳴。之。五。韻。亦。無。不。大。同。夫。里。歌。童。謠。豈。知。韻。部。而。韻。部。之。原。實。始。於。此。今。以。廣。韻。二。百。六。部。之。字。讀。及。吾。人。口。中。語。言。凡。耳。中。所。聞。聲。象。之。形。狀。類。而。別。之。不。過。十。三。樣。即。

東陽真元魚肴尤歌麻遮支微佳也。此譜取便反切。別以鼻音第三位字標之曰嬰昂恩安。為魚韻不能

故借用喉音鳥字奧歐阿遏。讀安反阿伊。喉遮支兩韻不能出聲故

借用牙音耶頤。讀安反愛。又以鼻音四聲字不全復用伊兩字代之。

牙音第三位字標之曰應陽雲雁語遙悠月芽也。夷維。借用喉音字。屋。必純用同位雙聲之字為韻樣者。亦取其韻不得複。複則易覺也。鼻為聲氣之原。喉為出音之路。牙與鼻喉為近。第三位又是抑氣收聲之音。用為反切。下一字轉換他韻。不相格礙。所以婆羅門十四韻字除理釐二字外。餘皆此譜鼻喉牙音第

三位也。李光地榕村韻書謂切語下一字必用影母字。影母無字則用疑母曉母字。所見與婆羅門暗合矣。謂之韻樣者。所以標明吾人今日口中之韻。有此十三種樣像。以為比較古今異同之準則也。十三韻樣大略分兩宗五類。兩宗者東陽真元四樣。兩類為一宗。魚肴尤歌麻遮支微佳九樣。三類為一宗。五類者東陽為第一類。鬆昏緩頰言之。其聲空濶而宏亮。真元為第二類。亦鬆昏緩頰言之。其聲空濶而舒寬。此兩類一宗。俱頰車極鬆故一字而兼數讀者甚少。而入聲亦無此四樣也。魚肴尤為第三類。撮口聚吻。

言。之。其。聲。空。澗。而。抑。鬱。歌。麻。遮。為。第。四。類。豎。口。侈。唇。
言。之。其。聲。堅。實。而。內。收。支。微。佳。為。第。五。類。橫。口。勒。昏。
言。之。其。聲。堅。實。而。外。放。此。三。類。一。宗。俱。頰。車。用。力。故。
其。聲。多。詰。屈。聲。牙。一。字。而。兼。讀。數。樣。者。甚。多。而。入。聲。
亦。惟。此。九。樣。有。之。也。又。就。一。類。數。樣。而。細。分。其。條。理。
東。韻。嬰。樣。則。口。昏。凝。而。頰。車。至。靜。陽。韻。昂。樣。則。有。開。
口。張。牙。之。意。真。元。韻。恩。安。兩。樣。則。下。頰。頰。項。筋。脈。齊。
用。力。也。恩。安。之。別。則。恩。樣。其。頰。前。努。近。似。東。之。含。蓄。
安。樣。其。頰。下。抑。近。似。陽。之。張。牙。也。東。陽。最。近。相。通。真。
元。最。近。相。通。故。各。為。類。東。與。真。又。多。通。故。共。為。一。宗。

也。魚。韻。轉。麻。遮。有。韻。轉。歌。支。而。支。微。佳。亦。轉。歌。麻。遮。
故。又。共。為。一。宗。魚。有。尤。之。別。則。魚。韻。烏。樣。聚。吻。最。緊。
但。有。合。口。聲。而。開。口。不。能。為。烏。樣。呂。氏。春。秋。重。言。篇。
謂。齊。桓。公。與。管。仲。於。臺。上。謀。伐。莒。東。郭。牙。望。桓。公。口。
味。而。不。啞。故。知。所。言。者。莒。又。玄。應。本。婆。羅。門。音。韻。第。
六。字。烏。慧。琳。音。義。作。汚。自。注。云。汚。字。牙。關。不。開。皆。善。
體。魚。韻。烏。樣。之。形。狀。者。至。有。尤。韻。奧。歐。兩。樣。則。皆。口。
唇。微。斂。牙。開。勁。努。出。聲。玄。應。本。音。韻。第。十。一。字。用。汚。
第。十。二。字。用。奧。慧。琳。本。同。而。慧。琳。於。此。汚。字。下。自。注。
云。大。開。牙。又。云。雖。即。重。用。汚。字。其。中。開。合。有。異。祥。音。

七音譜 卷一 自序篇 九章 三 鄭公鄉人類集

按以汚字之聲大張其牙呼之自然變爲奧字之聲也。慧琳於烏奧兩韻之別可謂辨析甚精矣。以慧琳本兩汚字之注證之。又以玄應自注一一聲中皆兩字同。長短爲異。皆前聲短。後聲長之語證之。可知其第十一字汚亦當讀如其第十二字奧也。有韻與樣之聲若大放其氣而歐出其聲則又變爲尤韻。歐樣故魚肴尤三韻爲一類也。而有尤兩韻又有特異者。凡肴尤兩韻開口聲籠口亦能言之。而力聚其吻則於有字之聲外別有一兩合不能爲一之聲。如以古腰古悠爲切。則其聲仍如呼古。麤古歐也。魚韻字

多兼肴尤韻之讀。亦或兼歌麻遮韻之讀。故月芽也三樣一類。又次之魚肴尤之類。去而斂歌麻遮之類。多而侈也。歌韻月樣之特異者。亦但有合口聲開口則惟鼻音有聲。餘皆開口不能爲歌樣。必強使爲之。則舌音必變爲麻樣。如開口呼多必變爲大牙。牙齒音必變爲遮樣。如開口呼。概必變爲架。開口呼。說必變爲舍。開口呼。雪必變爲骨也。麻韻遮韻之異於歌韻者。歌月韻之開口穿鼻音。牙關至靜。麻芽韻之開口穿鼻聲。則張牙遮也。韻之開口穿鼻聲。則下頰用力勁張也。歌月韻之合口聲。口終不開。麻芽韻之合

十音譜 卷一
口聲則合而又開始出聲有張牙之意遮也韻則合
口噤不能聲也十三韻樣中合口則噤不能出聲者
惟遮韻耶也樣與支韻伊夷樣耳故支微佳一類次
於歌麻遮之後也夷維厓三樣之別同一開口勒唇
言之而氣平出則呼史氣上出則為色氣下出則為
灑也夷伊樣韻之特異者但有開口聲而合口則噤
不能聲強使出聲則必變為魚韻烏樣若合而又開
乃出聲下頰不用力則必變為維威樣下頰用力勁
張又必變為厓愛樣如開口呼史合口則為束合而
又開下頰不用力則為水合而又開下頰用力勁張

則為粹也十三韻樣中亦惟維厓與應陽雲雁六樣
韻牙舌𪔐齒每位能為開合兩聲此所以微佳兩韻
又循環次第於東陽真元之前也昔祥晉審定七音
之暇每念十三韻樣亦自人口而出而人口所以能
為此十三樣之別者必有其故而古人何以弗言用
為大疑壬戌七月乃始有悟蓋七音之別在人口內
出氣之地位其樞機之動人不得見故其音亦藏聲
內非素通七音之學者不易辨識十三韻之別在人
耳所聞聲韻之樣象在外者也惟其聲象顯別於外
盡人共見故其成聲之機括亦與口唇內之地位無

涉。而。但。關。於。口。外。昭。著。之。地。口。吻。之。聚。散。橫。豎。唇。之。侈。斂。頰。車。下。頰。骨。之。張。弛。腮。頤。頸。頷。筋。脈。之。緩。急。也。由。此。推。尋。而。十。三。韻。樣。之。次。序。亦。大。定。焉。吁。口。內。口。外。十。一。音。與。十。三。韻。樣。所。由。區。別。天。定。統。系。不。能。相。亂。也。古。聖。造。文。音。字。从。言。含。一。聲。字。从。耳。邊。設。古。磬。筆。伴。造。化。矣。而。我。亦。何。幸。於。數。千。載。後。得。此。妙。契。也。至。以。此。兩。宗。五。類。十。三。韻。樣。與。玄。應。本。婆。羅。門。十。四。字。韻。相。較。則。除。末。兩。字。菴。惡。為。餘。聲。又。除。理。釐。兩。字。與。壹。伊。韻。複。其。餘。十。字。兩。兩。聲。同。只。阿。伊。烏。藹。奧。五。樣。聲。韻。其。最。前。之。阿。伊。烏。三。樣。韻。即。此。譜。後。三。類。首。

領。魚。歌。支。三。韻。也。玄。應。第。十。二。字。奧。而。第。十。一。字。借。用。污。玄。應。本。第。五。六。字。鄔。烏。曇。無。識。譯。作。郁。優。僧。伽。譯。作。憂。字。長。憂。字。則。亦。魚。肴。尤。為。一。類。也。玄。應。污。奧。兩。字。欽。定。天。竺。字。母。作。鄂。短聲鄂。鄂。長聲則。亦。魚。肴。與。歌。相。通。也。比。聲。超。聲。三。十。三。字。母。純。用。歌。麻。韻。字。則。亦。歌。麻。遮。為。一。類。也。玄。應。第。十。字。藹。第。九。字。乃。用。鱉。不。空。金。剛。施。護。景。祐。又。用。伊。曇。無。識。又。用。啞。欽。定。天。竺。字。母。又。用。厄。則。亦。支。微。佳。為。一。類。也。婆。羅。門。餘。聲。菴。字。經。咒。中。多。有。欽。定。天。竺。字。母。又。譯。作。昂。則。以。東。陽。真。元。歸。之。餘。聲。也。蓋。西。域。語。言。東。陽。真。之。聲。少。而。括。

七音譜 卷一 自序篇 九章 三 鄭公鄉人類集

以餘聲。菴惡亦猶中國語言。歌麻遮之字少。而以遮附麻韻耳。造化之大。陰陽偶偏。此盈彼虛。益顯大同。今世西洋譯音於阿。讀安。哀伊奧。讀上。烏五聲外。亦以恩字之音專譯中國東陽真元四樣韻字矣。中國古韻家皆言古無麻韻。祥晉竊謂中國麻韻字少。且其字皆兼魚歌麻支微佳多樣之讀耳。非絕無麻遮兩樣聲也。後漢劉熙釋名已云。車字古音如居。今音近舍矣。李登聲類今不可見。法言切韻已出麻部。元周德清中原音韻又於家麻部外別出車遮部。明洪武正韻因之為遮部。蘭廷秀韻略易通亦出遮蛇部。

蓋天地間有此聲。卽不能不立此部也。今於月樣之後別出牙也。兩樣仍命爲一類。合於今亦不悖於古也。韻部之學中國周易毛詩廣韻諸書備矣。無待取證於異域。茲因攷婆羅門比聲超聲之大同。遂及於十四字韻。以見十三韻樣五類之大體。亦古今中外所同也。又反切之學。疊韻易知。雙聲難曉。故論韻部者止於此章。其他則專論七音。

右第九章

敘十三韻樣
注柒拾陸字

○凡貳仟參陌玖拾貳字

嗟乎。於漢魏至隋唐有廣韻所存孫叔然之反音。有陸德明經典釋文之音。於宋有溫公切韻指掌圖。於

明有蘭廷秀韻略易通。桑紹良青郊雜著。而又得婆羅門字母以證之。知天地間人口中之音。今日無殊於上古也。更以今日同文各地之語言證之。唐虞三代古經傳之字。讀凡天地間萬物萬事習用之名稱。古今相同者十九也。何者。言爲心聲。生民以來所同具。試觀今中國各地俗呼父曰爸爸者最多。按父字古音如布。其名與義實由小兒望抱而起。父主於撫扶保抱也。今吾高密小兒索抱猶輒呼布布。雖由抱字音轉實乃父字古音也。今各處俗音呼母爲媽者亦最多。媽者母之轉音。母主於以乳食子也。今吾高

密俗呼母爲孃。小兒索乳則曰馬馬。母使子食乳亦曰馬馬。又曰乃乃。上聲去聲並可言之。知呼母之名本從食乳而起。古人造字母从女而加乳象。其形聲義皆緣乳子而起也。又如言甘則口開有迎意。言苦則口閉有拒意。言辛辣則噓其氣。如口被辛齏。氣外出則辛散也。言酸酢則收其口。如口中食酸液。內收則津生也。意是則言台。意非則言否。言好則口開而氣揚。言惡則口閉而氣抑。言大則聲宏。言小則聲細。言吾則咽。言爾則努。言他則吐。言彼則旁。以至言雷象雷。言風象風。火有烘烘之聲。水有漱漱之響。凡此

皆。自。上。古。未。有。文。字。之。時。名。已。如。此。故。黃。帝。倉。頡。氏。作。象。聲。制。文。諧。聲。造。字。文。字。命。名。所。用。者。皆。當。時。之。方。音。也。吾。人。祖。宗。以。來。父。子。相。傳。所。言。者。皆。太。古。之。遺。音。也。縱。或。稱。謂。之。閒。音。模。韻。部。偶。有。轉。變。要。皆。條。理。可。尋。異。同。沿。革。可。推。如。吾。高。密。呼。父。曰。爹。音。達。又。音。大。亦。或。曰。爹。音。登。上。平。聲。言。之。並。舌。音。首。位。與。爸。抱。布。唇。音。首。位。為。異。部。雙。聲。此。為。最。遠。之。雙。聲。而。位。不。能。變。也。距。高。密。城。西。去。二。十。里。外。俗。皆。呼。父。曰。爺。此。由。呼。父。為。公。喉。首。位。又。轉。為。翁。喉。三。位。疊。韻。乃。轉。為。耶。牙。三。位。雙。聲。也。呼。母。為。娘。為。奶。奶。孔。子。亦。曰。奶。

奶。娘。奶。舌。三。位。與。母。媽。唇。三。位。異。部。雙。聲。也。廣。雅。翁。公。爸。爹。著。父。也。戰。國。魏。策。陳。軫。將。行。其。子。陳。應。止。其。公。之。行。史。記。項。羽。本。紀。吾。翁。即。若。翁。木。蘭。詩。阿。耶。無。大。兒。耶。俗。作。爺。字。見。廣。韻。爹。字。見。廣。韻。及。南。史。梁。始。興。王。傳。韓。愈。祭。女。孥。文。爸。著。字。並。見。廣。韻。玉。篇。著。字。又。見。唐。書。竇。懷。貞。傳。宋。仁。宗。稱。劉。太。后。為。大。娘。娘。見。宋。史。雖。俗。音。亦。其。來。久。矣。又。吾。見。汶。上。土。人。呼。汶。水。曰。翁。河。由。雙。聲。而。轉。也。東。真。韻。次。又。相。近。也。安。邱。土。人。呼。牟。汶。曰。雲。河。吾。高。密。膠。州。土。人。皆。呼。膠。水。曰。焦。河。由。疊。韻。而。轉。也。喉。牙。牙。齒。又。雙。聲。也。濰。水。土。人。皆。

呼槐河與江淮之淮同音。則喉三位與末位雙聲。亦猶圍環。嗚呼邪許說喜之音轉。而支微佳韻又同類也。維水東岸巴山。卽水經注之碑產山。唐碑言鄭康成墓在礪阜山之陽。齊乘名劉宗山。土人呼爲鈴當山。巴碑唇首位。礪劉鈴舌末位。阜宗當唇齒舌首位也。以至羊象牟鳴。牟象牛鳴。狗吠如豹。雞聲曰膠。自鳴天賦元聲。亦復終古不變。而況於人。故祥晉自研求音學以來。惟一意欲以今人之音上而求合於經傳。中古人之音。循其條理而通其異同之隔。闕而已。竊維宋元以來。切韻家滋。後學之惑。而使之終身受

困於疑似者。其始在守溫之複出字母。其繼在後人之過於尊信。執知徹澄孃影喻日微八母。欲於端透定照穿牀泥疑來翁明十一母外。別求其音以實之。而不知最簡十八母所分之四十音。模外別更無音也。及其求之不得。則或如江慎修音學辨微之駢拇枝指。強生分別。卽或如李文貞公榕村韻書之通達。今音不爲膠泥。仍不敢自信。疑爲天下之大方音。或有之。而吾不能盡知也。又疑爲古今之遙古音。必有之。而今世則已無也。惟祥晉初學反切時所疑固亦如此。憶祥晉九歲時。當同治辛未。先君自京師會試

歸。先君諱喬。字雲鶴。初諱翻。鄉舉後更名。咸豐乙卯
科舉人。以辛酉守城功。獎敘知縣。行實載高密縣志。
 授以韻書教之四聲。猶知崖略。次年四月。遽遭大
 故。自後從師習詩賦。此學時繁寤寐。稍長有志切韻。
 昔無師承。每閱字典所載等韻圖。輒生疑竇。無可質
 問。凡有不合。則以方音及古今音疑之。為之泚然掩
 卷者數矣。自謂於此學將終身不得其津涯。光緒乙
 未秋。忽念二物同名。如鄭人謂玉未理者為璞。周人
 謂鼠未腊者為璞。是方俗之名稱雖殊。而口中言璞
 之音不異一字兩音。如家字古音姑。今人口中非不
 能言姑。先妣劉太孺人。祖居諸城北鄉。逢姑莊。吾高

密城西八里。又有劉姑莊。城南十二里。有蒔姑莊。余
 家舊墅在焉。是皆家字古音之存在人口者。馬字古
 音如母。今濟南呼母為媽。而母馬兩音皆人口所有。
 是文字有異。讀非人口有古今之異。於是思得一法。
 置等韻字母不觀。而專求諸吾口之喉牙舌齒唇亦
 姑。不論其字讀之合否。但就音論音。取以記吾口之
 部位而已。先取東冬庚青蒸韻區以別之。無複無遺。
 遂得四十音模大概。又次第及陽真等十三韻。遂成
 四十音模統韻大略圖。繼又思反切之存於廣韻者。
 尚在三十六母之前。已亥冬月。遂取廣韻所用反切

音譜 卷一
上一字牽連類聚得若干類次以其用是切之字彙
歸各模時吾高密西北鄉聚眾阻德國修鐵路城門
晝閉余編錄不輟遂又成四十音模統韻分圖稿本
而得此據依吾四十音模乃大定由是以證經傳中
古今異言方俗異語皆能得其轉變之由既又參之
宋元以來音學家書則吾七音十一音之別舌等重
輕齒唇外內之分皆與司馬公暗合發送收回四位
又與桑紹良戴震合上平下平別出又與周德清合
祥晉所獨得者只一內唇末位三合不能為一之真
音耳所刪併之十八母又與蘭廷秀桑紹良李登馬

自援熊士伯相合即墨守三十六母如江永陳澧勞
乃宜發明今音而不敢輕廢古母通達謹慎如李光
地善攷古音援據精博如錢大昕亦無不謂今人讀
知徹澄如照穿牀讀孃如泥讀敷如非讀喻如疑讀
日如來讀微如喻又如明讀羣定澄並從牀六母仄
聲字皆為見端知幫精照之濁俱與今日吾高密人
口中之音相同而吾以高密音證所見天下人之音
其言語閒喉舌牙齒唇又無不大同特江陳諸先生
謂今人之音為誤讀而祥晉則謂今人之音為所兼
之正音耳蓋一字而兼有兩母之讀者自古有之使

更於兩母外別立一母則自生荆棘而邵子與司馬公並世友契乃併孃於泥併敷於非以知徹澄列於照穿牀之後尤足證北宋時音讀與今無異於是古今音不同之疑釋又念司馬溫公山西夏縣人劉鑑陝西人邵康節宋西京河南今洛陽縣人呂坤河南寧陵人李汝珍燕京大興人周德清熊士伯並江西人桑紹良湖南人李登錢大昕並江南人吳杉亭江雲樵並江北人馬自援秦人遷雲南方以智江永戴震並安徽人黃公紹李光地並福建人陳澧廣東人葉秉敬張行孚勞乃宣並浙江人時更四代世閱千

年人非一方地殊南北而所言今音俱與吾高密大同於是方音不同之疑又釋獲此眾家前轍益以自喜自信而粵齒音止三位與夫三十六母重複所由來終莫明其故也癸卯鄉試來濟南購得玄應一切經音義見涅槃經中婆羅門字母但驚其為三千年前古物喜其有一二音之相同其不能通者仍視為異域殊語置之弗能觀其會通故未之深奇戊午冬又從京師購得慧琳本音義庚申夏復從王生昭範假得欽定續通志大藏經字母異同譜皇朝通志天竺字母譜與玄應慧琳兩本逐字參互鈎考始大有

音譜 卷一
會悟既得九音三十六母複錯之本原益信五音一
十八模大綱之真契而呶齒無音之位亦遂因之悟
出且知上古以至今日中外音韻條理之無殊即可
決此後百世以至萬年斯人口中音位之不變其快
何如恨不得起古人告語之而祥晉則亦已老矣絕
頂未登日西方暮遂乃艸稿蕪編略述管蠡之見迴
憶童年庭訓曷勝淵源之思總其大略篇成十三藏
之名山以俟知者云爾以七音理多微妙端緒復紛
故疏解異同不厭往復又婆羅門字母簡質傳寫易
譌攷正甚難故敘中所述音位必詳復於字母源流

篇。備列各本其餘古籍要言引用必錄原文而前賢
著作有與鄙見相合者雖未見其書亦從四庫提要
錄其大指以著千載之契故辭遂繁冗也

序錄之興提要鉤玄竊仿元朗冠於簡端述自敘目
錄篇第一

中國六書形聲攸分聲又有別此譜反音述音聲通
論篇第二

天地元音在於人口口豈有殊所見或否述七音區
別篇第三

雙聲難知。疊韻易曉。里諺童謠。應聲叶調。述十三韻

樣篇第四。

上下平仄。天籟四聲。入派三聲。亦本德清。述平仄四

聲篇第五。

雙聲疊韻。兩合反切。比例求之。二字真訣。述反切要

訣篇第六。

始為反切。三國叔然。句瀆壽夢。實開其先。述反切原

始篇第七。

三十六母。本婆羅門。徵彼古典。中西同音。述字母源

流篇第八。

雙聲疊韻。一緯一經。圖開尺幅。萬吹盡呈。述音模統

韻總圖篇第九。

舉一音模。統十三韻。昔人複母。別圖示慎。述音模統

韻分圖篇第十。

舉一韻樣。統四十模。一部兩樣。又別為圖。述韻樣統

音篇第十一。

雙聲之理。具於語言。一物多名。此其本原。述雙聲乳

字篇第十二。

讀應雅音。反證以俗。小兒禿舌。復有俚語。述俗音旁

證篇第十三。

右第十章。總結全篇。凡貳仟玖拾伍字注。參拾玖字。

全篇總共

大字貳萬陸仟捌佰貳拾捌言又黑子肆
小字壹仟伍佰肆拾肆言

七音譜卷一終

單緒昭纘臣校

